



ASEGURAN QUE NO ESTÁN DADAS LAS CONDICIONES PARA VOLVER A LAS AULAS

# MUNICIPIOS SE CUADRAN PARA FINALIZAR EL AÑO CON CLASES ONLINE

A la decisión de no retomar la actividad escolar presencial este 2020, adoptada por la Corporación Gabriel González Videla de La Serena, se sumaron las comunas pertenecientes a la Asociación de Municipalidades Rurales. En el caso de Coquimbo y Andacollo, desde Puerto Cordillera indicaron que la modalidad aún no está definida.



ALEJANDRO PIZARRO

## EN LA ÚLTIMA SEMANA

### MINISTRO FELICITA A LA REGIÓN POR BAJA DE CASOS COVID

La zona contabiliza 11.095 casos totales desde la llegada del virus, de los cuales 1.029 se mantienen activos. El llamado es a no relajarse.

6

## EN LA CONURBACIÓN

SE HAN SOLICITADO SEIS MIL PERMISOS DE SALIDA PARA MENORES

5

## EDICIÓN ESPECIAL

PULSO CIUDADANO A 41 DÍAS DEL PLEBISCITO QUE CAMBIARÁ CHILE

7



ALEJANDRO PIZARRO

UNA VEZ DECRETADA FASE 3 EN COMUNAS EN CUARENTENA

## EDILES PROMETEN APOYO PARA REAPERTURA DE BARES Y RESTAURANTES

Tras el llamado de atención realizado por los empresarios del sector, uno de los más afectados de la pandemia, los alcaldes de La Serena, Coquimbo y Ovalle comprometieron facilidades, en lo relacionado a pagos y permisos, cuando los recintos abran sus puertas.

13



ALEJANDRO GARCÍA, SEREMI DE SALUD

“SI NO SOMOS CAPACES DE CONTROLARNOS, LAMENTAREMOS BROTES POST FIESTAS PATRIAS”

2

ALEJANDRO GARCÍA, SEREMI DE SALUD

# “Si no somos capaces de controlarnos, lamentaremos brotes post fiestas patrias”

La autoridad sanitaria hizo un llamado a pasar un “18” en familia, con el fin de mantener la disminución de contagios de Covid-19 de la última semana. En tanto, adelantó las medidas de reforzamiento que se implementarán para mejorar la trazabilidad en la región de Coquimbo.

Javiera Sánchez C-M / La Serena

 @eldia\_cl

“Lo bueno es reconocerlos (errores), que se rectifican y de forma inmediata”, expresó el Seremi de Salud, Alejandro García sobre su mea culpa, y también del Gobierno, por los errores comunicacionales cometidos el pasado 03 de septiembre, cuando se anunció el Plan “Fondéate en tu casa”.

Un programa que finalmente excluye a las comunas en cuarentena, lo que fue un alivio para sus alcaldes y una “excelente medida” para la autoridad sanitaria, quien conversó sobre este y otros temas en entrevista con El Día.

## ¿Cuál es la evaluación que realiza de la cuarentena, tanto en la conurbación como en Ovalle?

“Desde que partió la cuarentena en la conurbación el 29 de julio, Coquimbo se ha mantenido con cifras muy estables de casos activos, sin embargo el día 31 de agosto empezó a disminuir en forma sostenida, lo que es un buen augurio.

La Serena comenzó mucho antes a disminuir sus casos, en el primer ciclo de la cuarentena, el 10 de agosto, y se ha mantenido a la baja, por lo tanto, si comparamos ambas comunas, en La Serena se notó antes la disminución de casos activos y Coquimbo partió hace unas semanas.

Si nos vamos a Ovalle, allí se partió recién el 22 de agosto con la cuarentena y ya al día número 7, el 1 de septiembre, empezó a reducir sus casos y así sucesivamente, se ha comportado muy bien”.

## ¿Y cómo evalúa la movilidad y el comportamiento de la ciudadanía?

“La Serena también ha tenido una movilidad más baja si lo comparamos con Coquimbo, donde ha habido muchas personas circulando.

La movilidad en Ovalle también ha sido muy buena, eso vuelve a comprobar que



CEDIDA

La autoridad regional indicó que la movilidad de personas se registra principalmente en las poblaciones, donde se han focalizado los controles.

si las personas se quedan en sus casas, respetan el confinamiento, van poco al centro, usan los permisos necesarios, tienen menos riesgo de infección.

A medida que aumenta el tiempo en cuarentena la gente tiende a salir más, por ende hay que reforzar específicamente aquellas partes más complejas. Donde ha habido más movimiento es a nivel de las poblaciones, más que en el centro y en los supermercados. La movilidad interna de los propios barrios ha aumentado, por lo tanto las fiscalizaciones las hemos focalizado en estos puntos que son obviamente donde hay mayor concentración de casos activos o de personas positivas, las llamadas zonas rojas”.

## ¿Cuál es el escenario que se prevé post Fiestas Patrias ahora que no contaremos con permisos especiales en comunas en cuarentena?

“Si la comunidad se sigue comportando tal como lo ha hecho en esta última parte de la cuarentena, si somos capaces de respetar las medidas, yo creo que no deberíamos tener problema.

Pero sabemos muy bien que somos chilenos, somos muy buenos para las Fiestas Patrias, para juntarnos con los amigos y la familia, entonces si no somos capaces de controlarnos y cuidarnos vamos a tener contagios y es posible que se generen brotes familiares o del punto de vista social”.

## ¿Cree que fue correcta la decisión del Gobierno de suspender los permisos de

“En Ovalle y La Serena se comprueba la teoría de que la movilidad es clave para la infección, además del uso de la mascarilla, el lavado manos y el distanciamiento social”.

sus contactos estrechos. Sin embargo, esta trazabilidad 2.0 va a buscar antes, a comenzar antes el estudio epidemiológico, con el caso sospechoso, es decir, una persona que tiene síntomas respiratorios relacionados con covid, cuando se toma la muestra PCR se comienza el estudio epidemiológico, no al recibir el resultado confirmado, aquí es previo.

Este es uno de los cambios importantes que se va a realizar. Lo otro es aumentar la capacidad de trabajar directamente con la comunidad en las casas, de hacer la fiscalización en el hogar por parte de la atención primaria y así constatar in situ si se cumplen con las condiciones físicas de aislamiento y si no gestionar el ingreso a una residencia sanitaria.

Esos son los puntos macro, los que se van a ir adaptando a la realidad de las comunas y las localidades”.

## En la región la ocupación de residencias sanitarias ha sido baja en comparación con la cantidad de casos activos, ¿por qué se da esa situación?

“Este fenómeno no es local, sino que a nivel país y sobre todo en cuarentena. En aquellas comunas que llevan más de un mes en confinamiento se ha visto menos utilización de residencias sanitarias y este es un fenómeno que se ha dado y que también se está dando acá.

Por eso, hemos estado reforzando a través de comunicación, a través de puerta a puerta, del llamado telefónico, de la asistencia de los equipos de APS a invitar a las personas a que usen las residencias sanitarias.

Nosotros siempre hemos estado sobre la media del país en la utilización de las residencias sanitarias. Esta región se ha destacado porque hemos llegado y nos mantuvimos varias semanas en el 84% de ocupación de las habitaciones. Ahora que llevamos un mes de cuarentena se dio el mismo fenómeno que a nivel país y ayer llegamos al 44%, una cifra que me preocupa”.

## Fiestas Patrias en comunas en cuarentena?

“Efectivamente fue lo correcto que se hayan suspendido porque una zona en cuarentena no es lo mismo que estar en una fase 3, 4 o 5. Las características epidemiológicas son totalmente distintas. Si estamos en cuarentena es porque tenemos muchos casos activos, una positividad alta, por lo tanto el riesgo de infección es mucho más alto que en las otras etapas, donde igual hay riesgo de infección, pero es menor porque están menos concentrados los casos positivos. Así que fue una excelente medida, se tomó en consideración en el Ministerio de Salud y se está trabajando en conjunto”.

## La Subsecretaria Daza anunció un fortalecimiento de la trazabilidad con varias estrategias, ¿en qué consiste este plan?, ¿cuentan con el detalle de cómo va a llevarse a cabo en la región?

“Aún no nos envían el documento oficial para tener la bajada regional y poder adaptarla a nuestra propia realidad. Están los lineamientos generales, las ideas bases, las que ya se están trabajando del punto de vista epidemiológico de salud pública y acción sanitaria.

Lo que les puedo adelantar, por ejemplo, es que estamos resolviendo cómo vamos a agilizar la investigación epidemiológica, porque cuando una persona tiene su resultado PCR positivo ahí recién comienza la trazabilidad prospectiva, ubicando y llamando a cada uno de los positivos y

OPINION

## Fiestas Patrias y alimentación saludable

Leslie Landaeta Díaz,  
Académica Investigador  
Escuela Nutrición y Dietética  
Universidad de Las Américas

Durante Fiestas Patrias, los chilenos tienden a consumir una mayor cantidad de alimentos que se caracterizan por ser más calóricos. Hay datos que revelan que dependiendo de la cantidad de días festivos se puede llegar a subir hasta 3 kilos. Desde el punto de vista de la salud, esto es un caos, lo que genera un desorden a nivel metabólico, ya que se consume más energía de lo que realmente se gasta, lo que se traduce en un aumento de peso. Entonces la pregunta que surge es ¿qué podemos hacer para evitar esto? Lo primero sería planificar la alimentación para cada día e ir variando las preparaciones que consumiremos. También es importante evitar comer picadillos antes de la comida principal, como el choripán (aunque parezca un poco difícil). En este caso se recomienda dejar al chorizo como un alimento dentro del plato principal y a este mismo, agregar algunas verduras asadas a la parrilla que son un excelente y rico acompañamiento, como, por ejemplo, zapallitos italianos, pimentones o cebollines.

No podemos olvidar la importancia de incorporar ensaladas frescas como las de hojas verdes tipo lechugas, berros, rúculas, que refrescan los sabores en la boca junto a la carne asada. Asimismo, si vamos a comer empanadas, debemos considerarlas como el "plato principal", ya que la cantidad de calorías que tienen incluso supera al de un plato "clásico".

Por otra parte ¡hay que aumentar el gasto energético! así que es muy recomendable realizar varios bailes-y bien zapateados- de este clásico nacional. Finalmente, es fundamental beber agua y evitar el exceso de alcohol.

No se vuelquen a comer ni a beber, ¡el mundo no se acabó con el COVID-19! ¿por qué se acabaría ahora? Seguro que así evitaremos el aumento de peso y disfrutaremos igualmente estas lindas fiestas.

EDITORIAL

## Dar el ejemplo

Es imperioso que las tiendas y sucursales de servicios modifiquen su estructura de funcionamiento. Es obligación entender que el resguardo de la salud del cliente está por sobre cualquier cosa.

Es cierto que en las últimas semanas la región de Coquimbo ha experimentado una leve disminución de los contagios, principalmente en la comuna puerto.

La realidad es que tuvo que pasar más de un mes de cuarentena en la conurbación para que se evidenciaran resultados positivos.

No ha sido una tarea fácil, motivo por el que preocupa de sobremanera lo que pueda ocurrir durante la semana de Fiestas Patrias. Y es que las aglomeraciones en este punto de la historia serían fatales. El retroceso terminaría de sepultar la tan anhelada reactivación económica.

En este contexto, se han intensificado las fiscalizaciones en supermercados, carnicerías, botillerías y centros comerciales. De hecho, en un recorrido realizado el día sábado, se cursó un sumario sanitario a la tienda Homecenter Sodimac, ubicada en el Mall Puertas del Mar de La Serena.

Durante la inspección, la autoridad sanitaria determinó que el local no estaba cumpliendo con la norma del distanciamiento físico necesaria entre los clientes, tanto en las filas como

en las cajas. En la misma línea, señalaron que no se respetaba el aforo restringido al interior del recinto.

Lamentablemente esta no es una situación excepcional, desde el inicio de la pandemia ha inquietado la cantidad de personas en las filas de diversos servicios. En este escenario, cuando la zona está próxima a cumplir seis meses conviviendo con el Covid-19, el llamado es a respetar los protocolos.

Las tiendas y sucursales de servicios deben dar el ejemplo. Es imperioso que modifiquen su estructura de funcionamiento, interiorizando una "nueva normalidad" que llegó para quedarse. No es una elección. Es obligación entender que el resguardo de la salud del cliente está por sobre cualquier cosa.

En una época post pandemia, será precisamente la capacidad de adaptación la que hará el cambio. Es esencial entender que los ciudadanos no serán los mismos y que las exigencias mutarán de acuerdo a las circunstancias. El camino tiene que partir hoy, tomando conciencia que las malas acciones ralentizarán aún más el proceso.

CARTA

## La tres 'P' de Chile

Catalina Maluk Abusleme  
Directora Escuela de Economía  
y Negocios, UCEN

Pandemia, política y PIB: aparecen como los tres grandes temas que cruzan transversalmente todos los ámbitos de la vida nacional.

La pandemia en nuestro país tiene un componente especial. Si bien es cierto hay un aban-

dono de la fase crítica y se han ido relajando las medidas de desconfianamiento, la luz al final del túnel se ve eclipsada por la posibilidad de dos rebrotes: uno de carácter sanitario y otro social. Es decir, a diferencia de otros países que han luchado contra el COVID casi como preocupación exclusiva, el agobio de Chile podría continuar más allá de la pandemia.

La escena política mantiene como gran protagonista al Plebiscito de octubre, marcado por las restricciones sanitarias; y una seguidilla de elecciones a partir de abril, destacando la de alcaldes, gobernadores regionales y, por cierto, la de convencionistas constituyentes.

Completa esta realidad de tres "P", el

PIB, cuya caída ha sido la más grande en 40 años y que da cuenta de una economía en recesión, con más de un millón 300 mil personas sin empleo, que presionarán a un mercado laboral difícilmente capaz de absorberlas; más aún si sumamos a aquellos que saldrán a buscar trabajo.

Pandemia, política y PIB, han resultado ser los ejes centrales que han marcado con fuerza este periodo, quizás con el natural predominio de la primera por sobre las otras dos. El desafío está lleno de una incertidumbre que puede ser tan contagiosa como el virus y ante la cual parece no haber otra receta más que la confianza en nosotros mismos y en la idea de país que buscamos construir.



Miembro  
Asociación  
Nacional de  
la Prensa  
A.G.

FUNDADO EL 1 DE ABRIL DE 1944

PROPIETARIO:  
ANTONIO PUGA S.A.  
GERENTE GENERAL Y REPRESENTANTE LEGAL:  
FRANCISCO PUGA MEDINA  
EDITOR GENERAL:  
LUCÍA DÍAZ GALVEZ  
EDITOR FOTOGRAFICO:  
LAUTARO CARMONA GUERRERO

LA SERENA

Brasil 431. Casilla 556.  
MESA CENTRAL Fono (51) 2 200400 /  
Fax (51) 2 219599  
GERENCIA Fono (51) 2 200410  
CIRCULACION Almagro 452.  
Fono: (51) 2 545390. La Serena  
PUBLICIDAD Fono (51) 2 200413  
SUSCRIPCIONES Fono (51) 2200489 y  
(51) 2200400

COQUIMBO

Centro Impresor El Día Barrio Industrial,  
Calle Nueva Dos 1240.  
Fono (51) 2 200400

OVALLE

Miguel Aguirre 109.  
Fono: (53)2 448271 - (53)2 448272-  
Horario de atención lunes a viernes  
de 09:30 a 12:45 horas 15:30 a 18:00 horas.  
Sábados de 10:00 a 12:00 horas.

A TRES MESES DEL CIERRE DEL AÑO ESCOLAR

# Alcaldes concuerdan no retomar clases presenciales este 2020

Los jefes comunales de la región argumentan que no están las condiciones sanitarias para que los alumnos vuelvan a las aulas, inclinándose por la opción de culminar la actividad escolar vía remota en los colegios municipales. En tanto, en lo que respecta a las comunas de Coquimbo y Andacollo, desde el Servicio Puerto Cordillera señalaron que la decisión aún no está tomada.

Paula Garviso/ **Región de Coquimbo**
 @eldia\_cl

A casi seis meses de la llegada de la pandemia a la región, una de las grandes interrogantes ha sido cómo se finalizará el año escolar en establecimientos municipales. El Día realizó un sondeo para conocer la realidad de las 15 comunas de la zona, que hasta el momento se mantienen con clases online.

El alcalde de La Serena, Roberto Jacob, fue el primero en anunciar que los recintos pertenecientes a la Corporación Gabriel González Videla, terminarían el año de forma virtual. Una medida que según explicó, busca velar por la salud de los estudiantes, profesores y funcionarios de la capital regional.

La semana pasada, los ediles de la Asociación de Municipalidades Rurales del Norte Chico, que integra a Canela, Combarbalá, Illapel, La Higuera, Los Vilos, Monte Patria, Paihuano, Punitaqui, Río Hurtado, Vicuña y Ovalle, se sumaron a la moción, argumentando que no están las condiciones sanitarias para retornar a las aulas.

En el caso de Coquimbo y Andacollo, desde el Servicio Local Puerto Cordillera, entidad que administra la educación pública de los establecimientos de aquellas comunas, admitieron que todavía “no hay una decisión respecto de la forma en que se dará el cierre del año escolar”.

En este punto, agregaron que “lo que sí está en plena marcha es la continuidad del proceso educativo, actualmente en modo virtual, y para el que hemos facilitado tecnología y conectividad a los/as estudiantes, que esperamos reforzar aún más. Lo mismo ocurre con los equipos docentes y profesionales que, junto con realizar sus labores, continúan con las capacitaciones para potenciar sus habilidades como parte



Sala de clases con distanciamiento social en Miami, Estados Unidos.

EFE

de la planificación regular”.

## NECESIDAD DE RECURSOS

El alcalde de La Serena, Roberto Jacob, fue enfático en señalar que para volver a clases presenciales se necesitan nuevos recursos. “Hay que arreglar los colegios, las salas, tendríamos que contratar más docentes y hoy día no vemos luz para que el Gobierno nos entregue los recursos suficientes para eso (...) Tenemos que terminar el año con clases online, es lo mejor que tenemos para evitar los contagios de los alumnos”.

Misma opinión sostiene el jefe comunal de Canela, quien aseguró que no están las condiciones sanitarias, de infraestructura y movilidad. “La recintos que tenemos no tienen la capacidad de asegurar el distanciamiento. Si el curso se divide significa que se requiere el doble o más de los docentes que habitualmente trabajan y ese requerimiento no lo tenemos. Por razones sanitarias, de recursos e infraestructura, responsablemente reafirmamos que hoy día no es posible el retorno a clases en forma presencial”, explicó.

## DECISIÓN UNÁNIME

Tras una reunión que sostuvieron los alcaldes de las comunas que conforman la Asociación de Municipalidades Rurales del Norte Chico, llegaron a la determinación de forma unánime que los alumnos y alumnas de establecimientos educacionales municipales no regresen a clases presenciales durante el año 2020.

El edil de la comuna de Vicuña, Rafael Vera, fue enfático en señalar que no pondrán en riesgo la vida de un niño por cumplir protocolos. “Sabemos que la educación es importante y la educación a distancia no cumple al 100% los requerimientos educacionales, pero efectivamente seguiremos con la modalidad remota, porque no

vamos a volver mientras no estén dadas las condiciones”, sostuvo.

En la misma línea, el alcalde de Combarbalá, Pedro Castillo, indicó que hay que tomar en cuenta la experiencia internacional. “Esta demuestra que la reapertura anticipada de las aulas sólo provocará aumento de los contagios y brotes en las localidades. Así que creemos que deben finalizar el año de manera remota, anteponiendo el cuidado de la salud del alumnado, sus familias, del profesorado y de los asistentes de la educación”.

Por su parte Hernán Ahumada, edil de Paihuano, contó que en su ciudad “existe un alto número de profesores que si bien trabajan en la comuna, son residentes de otras”, por lo tanto, “si solicito que se retornen las clases presenciales, existe un alto riesgo que el virus entre al territorio”.

Por último, el alcalde de Ovalle, Claudio Rentería, comentó que su misión es “velar por el bienestar de los habitantes de la comuna, y por supuesto de quienes integran las comunidades educativas. Es por ello, y tal como acordamos en la última reunión (con la Asociación de Municipios Rurales) que no estamos de acuerdo con un retorno presencial de clases durante este año, y planteamos que el proceso

pedagógico deba continuar y concluir de forma remota”.

## PULSO DE APODERADOS

En Río Hurtado se realizó un catastro respecto a la opinión que tienen los apoderados del regreso a clases presenciales. “En la comuna hicimos una encuesta a 587 padres de un total 630 alumnos. El 92% respondió el sondeo y arrojó que ellos no están dispuestos a mandar sus hijos a los establecimientos educacionales, eso es compartido por la municipalidad”, sentenció Gary Valenzuela, alcalde de la comuna.

Misma postura que se tiene en Punitaqui, donde de igual manera se han realizado sondeos, “los que indican que la mayoría de los apoderados no enviará a los estudiantes a los establecimientos, por lo tanto, la asistencia disminuirá y por consiguiente también la subvención”, comentó el alcalde Carlos Araya.

## PROBLEMAS DE CONECTIVIDAD

Uno de los problemas que se tiene en los territorios rurales de la región es la mala conectividad respecto a los servicios de internet, lo que en algunos casos ha imposibilitado la realización de clases online.

Esta es la situación de la comuna de La Higuera, donde las clases se encuentran canceladas. “Tampoco se están realizando de manera online, ya que dado a nuestra dispersión geográfica y la ruralidad que caracteriza a nuestra comuna, creemos que no todos los niños puedan tener una buena conectividad para tener las clases de manera remota (...). Mientras el Ministerio no diga otra cosa, las clases en La Higuera siguen suspendidas”, aseguró la autoridad comunal Yerko Galleguillos.

Por su parte, Fernando Gallardo, alcalde de Salamanca, señaló que si bien la decisión aún no está tomada “definitivamente no veo que se puedan reanudar las clases (...)”. Ante esta realidad comentó que “de una u otra forma nuestros colegios están entregando material a los alumnos por todos los profesores que han seguido trabajando a pesar de esta pandemia que nos azota. Hemos estado permanentemente en contacto con ellos y vamos a seguir haciéndolo. El mayor problema que hemos tenido es en los sectores que no tenemos conexión, donde hemos entregado material didáctico para que nuestros niños sigan estudiando en la manera que se pueda”.

## Finalizar de buena forma

Desde la comuna de Illapel, su alcalde Denis Cortés, manifestó que “lo importante hoy día es ver cómo cerramos el año escolar y además que el Ministerio de Educación ponga más disposición de recursos para llegar con mejores herramientas y tener conectividad. Me atrevo a decir que más del 50% de los niños no tienen conexión a internet, lo que es un problema serio, especialmente en zonas rurales”.

Del mismo modo, recalcó que es necesario ir proyectando el periodo escolar 2021, “lo importante es terminar bien el año, pero ya ir pensando cómo nos implementamos para marzo. Creo que la clave es que el Gobierno le dé la importancia necesaria para que las empresas que tienen la obligación de entregar servicios de internet, entreguen un servicio de buena calidad y que llegue a todos los territorios”.

A CASI UN MES DE LA MEDIDA

# Seis mil permisos para menores de edad se han solicitado en La Serena y Coquimbo

Romina Navea R. / La Serena

@eldia\_cl

El 18 de agosto entró en vigencia el permiso para menores de 14 años y adolescentes, con el fin de amortiguar el impacto de la cuarentena, ya que pertenecen a uno de los grupos etarios que ha pasado más tiempo en el hogar durante el confinamiento, sin alternativas de desplazamientos.

Para Nataly Quezada esta iniciativa le favoreció en gran medida. Tiene una hija de dos años, y los efectos de la norma sanitaria comenzaron a generar estrés para la pequeña Natalia. "Salimos con mucha precaución, pero es necesario. Es complejo mantener a un niño o niña tanto tiempo sin actividades que no impliquen correr, moverse o simplemente ver algo distinto a las paredes de la casa", sostiene la joven madre.

En La Serena y Coquimbo, hasta la fecha se han solicitado en promedio seis mil permisos para menores de edad a pocos días de cumplir un mes de vigencia. El encargado de la sección de Comisaría Virtual de Carabineros en la región, el capitán Julio Mardones sostuvo que hasta el momento, los permisos han funcionado sin inconvenientes. "Todo ha ido marchando bien. Con los controles que se han hecho, ha estado todo dentro de la norma, se ha respetado el uso en donde debe haber un adulto responsable y los hijos con sus permisos, todo está bien en términos generales".

Recordar que estas autorizaciones son otorgadas tres veces por semana. En el caso de los menores de 14 años, estas deben ser solicitadas por un adulto tutor en comisaría virtual.

Por otro lado, quienes tienen más de 14 años podrán solicitarlo personalmente a través de la plataforma y no será necesario que sean acompañados por un adulto.

Cabe precisar que los permisos están disponibles los días martes, miércoles y viernes, con una extensión de 90 minutos en dos horarios posibles; entre las 10 y 12 del día o entre las 16 a 18 horas.

Estos días fueron designados con el fin de evitar coincidir con las salidas de adultos mayores.

**NO ES COMPATIBLE PARA TRÁMITES O COMPRAS**

Una de las restricciones de este

Las solicitudes en la conurbación se han registrado sin inconvenientes en las primeras tres semanas de la iniciativa. Desde Carabineros, realizan un llamado a evitar aglomeraciones durante estos días previos a las Fiestas Patrias.



LAUTARO CARMONA

En la fotografía el pequeño Ismael Nieme Vargas, quien estaba acompañado de su madre.

permiso, es que no es compatible para que los niños acompañen a sus padres a comprar o realizar trámites, y tampoco permite el uso de locomoción pública. Esto con el fin de evitar aglomeraciones, sobretodo durante estos días de celebración de Fiestas Patrias.

Al respecto, el llamado de la autoridad fue a evitar los espacios recreativos como plazas y parques. "Apelamos a la responsabilidad del desplazamiento durante estas Fiestas Patrias y ser utilizadas solamente si es estrictamente necesario", sostiene el capitán Julio Mardones.

## REMATE

SEGUNDO JUZGADO DE LETRAS DE LA SERENA, causa Rol: C 4614-2018 "BANCO SANTANDER CHILE con SOCIEDAD COORDINADORA DE TRANSPORTES MIGUEL ARRIAZA Y COMPAÑÍA LIMITADA", fijó 28 SEPTIEMBRE DE 2020, 12:30 horas, remate del Departamento N°32 del tercer piso, del Edificio La Alhambra y el Uso y Goce Exclusivo del Estacionamiento descubierto N°50, ubicado con frente a la Avenida del Mar, N°2550, de la ciudad y comuna de La Serena, inscrito a fojas 5385 N° 3831 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de La Serena, correspondiente al año 2016. Rol de Avalúo N° 965-225 de La Serena. Mínimo subasta \$55.188.794, correspondiente a la tasación fiscal.- Precio pagadero contado, dentro de los cinco días hábiles siguientes a la subasta, consignándolo en la cuenta corriente del Tribunal. Interesados presentar vale vista del Banco Estado a nombre del Segundo Juzgado de Letras de La Serena por el 10% del mínimo fijado. Demás antecedentes en Secretaría del Tribunal. Firmado digitalmente por Isabel del Carmen Cortés Ramos. 2020.08.24.

## REMATE

SEGUNDO JUZGADO DE LETRAS DE LA SERENA, causa Rol: C 2366-2017 "BANCO SANTANDER CHILE con NANJARI BRICEÑO", fijó 28 SEPTIEMBRE DE 2020, 11:30 horas, remate del inmueble consistente en el Sitio y Casa ubicado en Pasaje Venezia N°441, que corresponde al Sitio 54 del Conjunto Habitacional Santa Margarita del Mar III, Lote H, comuna de La Serena, inscrito a fojas 1277 N° 1013 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de La Serena, correspondiente al año 2009. Rol de Avalúo N° 29-54 de La Serena. Mínimo subasta U.F. 2.593,17 valor en pesos al día del remate, correspondiente a la tasación pericial.- Precio pagadero contado, dentro de los cinco días hábiles siguientes a la subasta, consignándolo en la cuenta corriente del Tribunal. Interesados presentar vale vista del Banco Estado a nombre del Segundo Juzgado de Letras de La Serena por el 10% del mínimo fijado. Demás antecedentes en Secretaría del Tribunal. Firmado digitalmente por Isabel del Carmen Cortés Ramos. Fecha. 2020.08.24.



**+René Rebolledo Salinas,  
Arzobispo de La Serena**

Invita cordialmente a usted y familia a unirse a la transmisión de la santa Eucaristía, acción de gracias al Señor, en un nuevo aniversario Patrio.

EN VIVO POR:

Jueves 17 de  
septiembre 2020  
19:00 horas

Revista Koinonía/RSB Chile 96.7 FM

RADIO MARIA 103.7 FM AMERICA HD 49 TVD

Nativa TV 16.1 TVD



# ¡A LA PUERTA DE TU CASA!

Suscríbete a diario El Día y tendrás 15 avisos económicos y tres tarjetas del Club.

POR SÓLO  
**\$87.000**  
anual o 12 cuotas de  
\$7.250 IVA Incl.



SI QUIERES  
SUSCRIBIRTE  
CONTÁCTANOS:

- 51-2200400
- +569 63102813
- eparada@eldia.la

#QuedateEnCasa

FORMAS DE PAGO:



Club de  
**Lectores**

**elDía**

Sólo con facilidades de pago mencionadas. Suscripción sujeta a factibilidad de servicio de reparto en la dirección solicitada. Puede visitar las siguientes sucursales: Casa matriz, Brasil 431, La Serena, Calle Miguel Aguirre 109, Ovalle. Suscripción sujeta a factibilidad de reparto en el domicilio solicitado.

EN LAS ÚLTIMAS SEMANAS

# Ministro Paris felicita a la región por disminución de contagios

Equipo El Día / La Serena

 @eldia\_cl

Ayer en un nuevo reporte de la situación nacional del coronavirus, el ministro de Salud, Enrique Paris, felicitó a la región de Coquimbo por la baja de contagios que ha registrado en las últimas semanas.

En tanto, en el balance local se informaron 89 nuevos casos y dos personas fallecidas.

“Lamentamos el deceso de dos personas, 1 con registro de residencia en la comuna de Coquimbo y otra en Illapel. Por lo cual, enviamos nues-

La zona contabiliza 11.095 casos totales desde la llegada del virus, de los cuales 1.029 se mantienen activos.

tras condolencias a familiares y seres queridos” señaló el Seremi de Salud, Alejandro García.

Además, la autoridad comunicó 11.095 casos acumulados, de los cuales, 1.029 se encuentran activos. En cuanto al detalle por comuna “13 son de La Serena, 28 de Coquimbo, 3 de Andacollo, 01 de La Higuera, 01 de Paihuano, 01 de Vicuña,

02 de Illapel, 04 de Los Vilos, 05 de Salamanca, 23 de Ovalle, 05 de Monte Patria, 01 de Punitaqui, 01 de otra región y 01 sin notificación en el sistema epivigila” informó García.

## PACIENTES HOSPITALIZADOS

Por su parte, la Subdirectora de Gestión Asistencial del Servicio de Salud Coquimbo, Alejandra Álvarez, se refirió al número de camas disponibles actualmente en la región. “Hoy la ocupación de camas alcanza un 70%, ya que, de las 1.230 camas de dotación actual, 302 se encuentran disponibles. En cuanto a las camas de las Unidades

de Pacientes Críticos, contamos con 12 camas UCI y 14 UTI”, señaló.

Sobre el reporte de pacientes hospitalizados por Covid-19, informó que 120 personas permanecen internadas producto del virus, de las cuales 31 están graves y conectadas a ventilación mecánica.

Finalmente, la Subdirectora de Gestión Asistencial entregó el reporte del personal de salud afectado. “Hoy contamos con 144 funcionarios del Servicio de Salud y de los 10 hospitales que han dado positivo al virus, y 49 se encuentran en cuarentena preventiva. Mientras que en la Atención Primaria de Salud, 20 funcionarios han dado positivo al virus y 48 se mantienen en cuarentena”.

## BREVES

### Incendio consume vivienda en la localidad de Tierras Blancas

Ayer en la tarde, un incendio estructural afectó una casa del sector de Tierras Blancas, específicamente en calle Curicó con Carlos Ibañez.

De acuerdo a información entregada por Humberto Silva, comandante de Bomberos de Coquimbo, al momento de la llegada de los voluntarios, el fuego estaba en descontrol, afectando también a una casa colindante.

Pese al trabajo de bomberos, que se extendió por más de una hora, la casa en la que se iniciaron las llamas resultó dañada en su totalidad. Cabe precisar que no hubo ningún lesionado.



TWITTER

### Cursan sumario a tienda por no cumplir normas sanitarias

Durante estos días, previo a las fiestas patrias, se han intensificado aún más las fiscalizaciones en sectores de mayor afluencia de público como: centros comerciales y supermercados. Es en ese contexto, que se supervisaron las tiendas del Mall Puertas del Mar, cursando un sumario sanitario a la tienda Homecenter Sodimac.

En el recorrido, participaron efectivos del Ejército, funcionarios de la Seremi de Salud y la Gobernadora (s) de Elqui, Giannina González.

“Nos dimos cuenta de que no se estaban dando cumplimiento a las normas de distanciamiento social ni aforo”, señaló el Teniente Coronel Jaime Fernández.

En esa misma línea, Roberto Villalobos, jefe del Departamento de Acción Sanitaria de la Seremi de Salud, explicó “nuestros fiscalizadores se presentaron en el establecimiento Sodimac en que se verificó el cumplimiento de medidas sanitarias por parte de estas instalaciones, de manera que al momento de la inspección se verifica que hay un gran número de personas al interior de este recinto y no se estaba cumpliendo con el distanciamiento físico que debería existir en las filas y las cajas, además, del aforo del local”.



SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN  
REGIÓN DE COQUIMBO

### PROPUESTA PÚBLICA

N° 22/2020

**CONSTRUCCIÓN PAVIMENTOS PARTICIPATIVOS 28° LLAMADO REGIÓN DE COQUIMBO AGRUPACIÓN V, LOCALIDAD DEL TRAPICHE – COMUNA DE LA HIGUERA**

| www.mercadopublico.cl ID: 894863-30-0120 |                                 |
|--|---------------------------------|
| Fecha final de preguntas                 | 28-09-2020 hasta las 13.30 hrs. |
| Fecha Publicación de Respuestas          | 07-10-2020 a las 18.00 hrs.     |
| Fecha de Cierre de Recepción de Ofertas  | 13-10-2020 a las 10:00 hrs      |
| Fecha acto de Apertura Técnica           | 13-10-2020 a las 10:01 hrs      |
| Fecha de Apertura Económica              | 13-10-2020 a las 14.30 hrs      |
| Rubro                                    | Urbanización                    |
| Registro                                 | Obras Viales B-1                |
| Categoría                                | 1ra., 2da. o 3ra.               |

OSCAR GUTIERREZ SEGUEL  
DIRECTOR SERVIU REGIÓN DE COQUIMBO



SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN  
REGIÓN DE COQUIMBO

### PROPUESTA PÚBLICA

N° 28/2020

**RECONSTRUCCIÓN DE PAVIMENTOS Y SEMÁFOROS EN LA COMUNA DE OVALLE**

| www.mercadopublico.cl ID: 894863-38-0120 |                                 |
|--|---------------------------------|
| Fecha final de preguntas                 | 25-09-2020 hasta las 13.30 hrs. |
| Fecha Publicación de Respuestas          | 28-09-2020 a las 18.00 hrs.     |
| Fecha de Cierre de Recepción de Ofertas  | 02-10-2020 a las 10:00 hrs      |
| Fecha acto de Apertura Técnica           | 02-10-2020 a las 10:01 hrs      |
| Fecha de Apertura Económica              | 02-10-2020 a las 14.30 hrs      |
| Rubro                                    | Urbanización                    |
| Registro                                 | Obras Viales B-1                |
| Categoría                                | 4a                              |

OSCAR GUTIERREZ SEGUEL  
DIRECTOR SERVIU REGIÓN DE COQUIMBO

## CITACIÓN

### COOPERATIVA DE TRABAJO MINERO ELQUI

Se cita a los socios de la cooperativa a junta general especial de socios, la cual se celebrará el día **25 de septiembre** de 2020 en el Pasaje **Guillermo Reyes N° 139 de la comuna de Vicuña a las 10:00 horas** en primera citación y 10:30 horas en segunda citación.

## TABLA

Modificación de estatutos.

# PLEBISCITO 2020

EL VOTO QUE DEFINE EL CHILE DE MAÑANA



## El pulso en las calles TESTIMONIOS CIUDADANOS A 41 DÍAS DEL PLEBISCITO

La cuenta regresiva para la realización del Plebiscito Nacional ya comenzó. El inédito proceso se desarrollará en medio de la pandemia del coronavirus y pese a que los comandos están en plena propaganda, la ciudadanía ve lejano ese 25 de octubre donde por primera vez en la historia del país se decidirá en las urnas si aprueban o rechazan una nueva Constitución Política para Chile y bajo qué mecanismo redactarla.

Cuando faltan apenas 41 días para el acto electoral, hay una serie de recomendaciones anunciadas por las autoridades sanitarias y por el Servicio Electoral (Servel), órgano superior de la administración electoral en el país, que deben ser abordadas y conscientizadas por la población antes de participar en el evento denominado Plebiscito Nacional 2020.



**“No estoy muy informado”**

Gerald, La Serena.

Con extrañeza y cierta confusión reaccionó Gerald de 23 años, residente del sector de Las Compañías, al ser consultado si participará en la votación del 25 de octubre. Confiesa que nunca ha ejercido su derecho a voto y que en el caso de la consulta vinculante reconoce las opciones del “apruebo” y “rechazo”. “No estoy muy informado, sé que se trata de la Constitución, pero la verdad es que nosotros estamos pendientes si suben o no los precios de los alimentos, creemos que esto seguirá igual”. Está consciente que la ciudadanía tiene que participar en las decisiones importantes y que frente a eso hay un compromiso de autoeducación, sin embargo, critica que “la política excluye al pueblo y que lo toma como bandera de lucha” y tras conseguir apoyo lo “olvidan”. Respecto al actual contexto sanitario, advierte que no sabe cuáles son los protocolos que se deben cumplir al momento de asistir a un local de votación. El joven indica que “nuestro país es muy extraño, ya no sabemos a quién creerle, unos dicen una cosa y otros lo desmienten...al final quedamos al medio”.



**“Ya tengo la decisión tomada”**

Fabiola, La Serena.

Fabiola cuenta que irá a votar y que junto a su familia se han cuidado del Covid-19 para participar del proceso y que ha tenido el tiempo para instruirse acerca de las implicancias de una u otra opción. “Espero poder votar, nos protegemos hartito y nos hemos mantenido sanos y ya tengo tomada la decisión”. Dice no temer que se haga en medio de la pandemia puesto que cada persona tiene que preocuparse de cumplir con lo dispuesto por el Minsal. Agrega, también, que las autoridades locales deberían tener más facultades, ya que son la primera puerta que tocan los vecinos, de hecho, cuenta que hace varios meses está sin trabajo y que esperaría un apoyo o una solución más rápida. “Soy garzona en Caleta San Pedro y nos ha ido muy mal (...) creo que necesitamos leyes más fuertes que respondan las necesidades de la gente, algunas veces se legisla sobre temáticas que no son tan importantes o que a nosotros no nos ayudan en nada”. También recrimina la burocracia del sistema y manifiesta que no corresponde que “la gente tenga que movilizarse para que las autoridades puedan hacer algo” y que la única forma de mejorar eso es “apretarlos”, pero no comparte que sea mediante la violencia.



**“Hay que votar para luego opinar”**

Olga, La Serena.

Olga, con 19 años recién cumplidos dice un largo “sí”, al ser consultada por su participación en el plebiscito. El 2019 egresó de cuarto medio de un colegio técnico profesional de La Serena y este año culminó su práctica profesional. Sobre su futuro cuenta que tiene todo pensado y que espera entrar al servicio militar y seguir en las Fuerzas Armadas. Respecto a los comicios del próximo mes indica que “estemos a favor o en contra hay que votar para luego opinar porque si queremos tener voz debemos ser parte de estos procesos”. Relata que sabe “lo justo y necesario” y asegura que la vía “correcta” es el diálogo y no la “multitud”. “Creo que es necesario tener fundamento al momento de votar porque es la única forma de defender nuestra postura. Si se camina con los ojos cerrados no se llega a soluciones, el enojo o la rabia muchas veces nos nublan y la idea es pensar fríamente, analizar lo bueno y malo porque estamos hablando de nuestro futuro y desarrollo”.



**“La política no es para los pobres”**

Sixto, El Salvador.

Con un crudo “no estoy ni ahí” responde Sixto sobre la consulta vinculante. Argumenta que está “desilusionado” de los procesos que se han desarrollado en el país e indica que los responsables son los políticos. “Las cosas seguirán igual porque en Chile todo se ha politizado, los políticos se han metido con lo social y si están ellos nada cambiará y eso es lamentable”. Añade que “los intereses de algunos” estarán siempre por sobre los de la mayoría. También reconoce que hace bastante tiempo se viene hablando sobre el proceso constituyente, pero que faltan algunas precisiones que deben ser subsanadas, “falta mucha información, por ejemplo, me gustaría que existieran instancias donde la población conociera la Constitución y por qué es relevante para nosotros cambiarla o si es mejor mantener la que está ahora. Por último, reflexiona que hay un desinterés en participar de elecciones, independientes del tipo, ya que hay una lejanía entre quienes toman las decisiones y el electorado. De todos modos, no se cierra a la posibilidad de acudir a las urnas el próximo 25 de octubre, “lo sigo pensando”.





Mg. Gonzalo Moreno, prof. de Derecho Constitucional UCN Coquimbo.



Dr. Kamel Cazor, prof. de Derecho Constitucional UCN Coquimbo.



Dr. (c) Pablo Gres, prof. de Filosofía y Teoría del Derecho UCN Coquimbo.

# Constitución y plebiscito:

## dos conceptos necesarios para el 25 de octubre

### ▪ Qué es una Constitución, qué contiene y por qué es importante para un país

El concepto de Constitución, puede utilizarse en varios sentidos, siendo sus significados más comunes: texto o documento normativo de mayor jerarquía; conjunto de normas que dan forma al Estado; e instrumento de limitación del poder.

En tanto documento, la Constitución se comprende como un texto jurídico, formulado en lenguaje natural, que recoge aquellas normas que se consideran fundamentales en una sociedad política democrática.

Cuando referimos a la Constitución como conjunto de normas que dan forma al Estado, hablamos de un tipo específico de reglas (que pueden estar contenidas en un mismo documento o no) que instituyen órganos del Estado y otorgan competencia o funciones a éstos.

Finalmente, la Constitución como límite al poder, es aquel grupo de normas (generalmente contenidas en un mismo documento) que proclaman derechos para todas las personas y restringen la forma en que las facultades de los órganos del Estado pueden ser ejercidas. En tanto límite al poder, igualmente, la Constitución puede contener normas que orienten el ejercicio de los poderes públicos y eviten abusos de parte de los mismos.

Las tres acepciones -texto jurídico, conjunto de normas sobre la forma del Estado y límite al poder- no son excluyentes, de modo que es posible ofrecer una definición compleja de Constitución, que conecte los tres sentidos ofrecidos. Así, la Constitución puede ser entendida "como el documento que recoge la ley fundamental del Estado, que organiza y estructura el poder estatal, en función de garantizar los derechos de las personas, haciendo posible una convivencia justa en una sociedad democrática".

Por lo general las Constituciones tienen cinco partes. Un preámbulo en el que se expresan las orientaciones y objetivos fundamentales que inspiran el texto; una parte orgánica, que organiza el poder estatal, estableciendo una serie de órganos que cumplen diferentes funciones; una parte dogmática, que establece el reconocimiento de los derechos fundamentales y sus garantías; una parte relativa a su propia reforma, que contiene las normas y procedimientos que deben seguirse para incorporar, cambiar o derogar normas del texto constitucional; por lo general, como última parte, podemos identificar normas transitorias que faciliten el paso de un orden constitucional a otro, o la operatividad de las reformas que se implementen.

La importancia de la Constitución para un país es que en ella se contienen las decisiones básicas y fundamentales en torno al orden jurídico, político, social y, en algunos casos, económico.

### ▪ Qué es el Plebiscito Constitucional y cuál es su importancia

Un plebiscito constitucional es un mecanismo de democracia participativa, mediante el cual se reserva a la decisión de la ciudadanía, expresada mediante un acto electoral, la generación de una reforma parcial o total de la Constitución en vigor o su reemplazo por una nueva. En el caso chileno actual, se prevén dos plebiscitos constitucionales para los próximos años: por una parte, el próximo 25 de octubre de 2020 se realizará un "plebiscito de entrada", para definir: si se aprueba o rechaza el iniciar un proceso constituyente, a fin de que se elabore una nueva Constitución; y, el mecanismo a través del cual se va a realizar dicha elaboración. Por otra parte, en el evento de que tal proceso tenga lugar, con el "plebiscito de salida", se busca aprobar o rechazar el texto redactado por la Convención Constitucional o la Convención Mixta.

La importancia del plebiscito constitucional es que devuelve a la ciudadanía la responsabilidad de decidir sobre su propia organización política. Ello es especialmente relevante en el caso chileno, en el que los procesos de redacción de las Constituciones históricamente fueron impulsados por las autoridades de turno, con una escasa intervención ciudadana en el proceso de su elaboración, salvo para ratificar el texto definitivo. En otras palabras, esta será la primera vez en la historia republicana, que la ciudadanía decidirá directamente si decide o no iniciar un proceso de elaboración de una nueva Constitución; también escogerá total o parcialmente a los representantes que la redactarán y, finalmente, decidirá directamente, al final del proceso, si está de acuerdo o no con el texto adoptado de una nueva Constitución.

# LAS CLAVES DEL PROTOCOLO SANITARIO que se implementará para el plebiscito

*Las acciones elaboradas por el Servicio Electoral y aprobadas por el Ministerio de Salud buscan disminuir el riesgo de contagio que podrían tener los electores que participarán en los inéditos comicios.*

La semana pasada se publicó en el Diario Oficial el protocolo para el Plebiscito Nacional del 25 de octubre, el que fue aprobado por el Ministerio de Salud previamente revisado por el Servicio Electoral. El documento contiene medidas que se deben aplicar para evitar eventuales contagios de coronavirus.

Si bien se dispondrán de kits sanitarios para los vocales de mesas y para quienes acudan a sufragar, el Servel recomienda al electorado llevar sus propios elementos de protección como alcohol gel y mascarillas, así como también es obligación portar lápiz pasta azul propio para marcar la cédula de votación y firmar el padrón de mesa.

Las personas deben ingresar solos a los locales, es decir, sin compañía, a excepción de aquellos que manifiesten necesidad de voto asistido. En el interior habrá demarcación con cinta amarilla para mantener el distanciamiento físico, de igual forma se deberá señalar la distancia para ingresar a la mesa receptora de sufragios.

En la medida de lo posible, deberá haber filas de acceso preferencial para adultos mayores, personas con necesidades especiales o embarazadas, las que deberán tener 2 metros de separación con la fila de acceso general. El primer grupo tendrá un horario exclusivo de 14:00 a las 17:00 horas.

Una vez emitido el voto, los electores tendrán que hacer abandono inmediato del local por la salida dispuesta para ello, evitando contacto social con otros. El documento también indica que ante cualquier contingencia habrá mascarillas quirúrgicas desechables de tres pliegues para quien las necesite.

Finalmente, el organismo indicó que serán los "facilitadores" quienes velarán por el correcto cumplimiento de las acciones. Serán 15 mil personas las que se dispondrán en los 2.715 locales habilitados por el Servel para estos inéditos comicios.

## "No existe riesgo cero"

El documento publicado el jueves entrega detalles que serán claves para llevar adelante el proceso, sin embargo, el Servel enfatiza la necesidad de que las autoridades del organismo y, en general, del Estado, tomen "las medidas más prudentes para evitar oportunidades de amplificación de la propagación del Covid-19 en el país".

Desde el organismo enfatizan que las acciones sanitarias inéditas que se tomarán este 25 de octubre buscan "generar un adecuado balance -basado en los criterios de razonabilidad- entre los derechos políticos y el derecho a la salud de los que gozamos las personas, en nuestra calidad de titulares de Derechos Humanos".

Ante el riesgo de un eventual rebrote de coronavirus, la representante del PNUD en Chile, Marcela Ríos, fue enfática, "no hemos tenido casos donde uno diga que producto de las elecciones hubo un aumento de contagios o un rebrote".

## Normas sanitarias para el PLEBISCITO NACIONAL 2020



### KITS SANITARIOS PARA VOCALES DE MESAS



Desinfectantes en base de alcohol o cloro para limpieza de superficies y cámara secreta, en conformidad al protocolo dictado por la autoridad sanitaria.



Horario de votación extendido de 08:00 a 20:00 horas.

Horario exclusivo para mayores de 60 años o más entre las 14:00 a las 17:00 horas.

### CLAVES:

- Aforo máximo de 10 electores en fila por cada mesa receptora de sufragios.
- Los electores podrán llevar su propio lápiz pasta azul para votar y firmar el padrón de mesa.
- Demarcación en el piso para mantener la distancia física.
- Filas de acceso preferencial para adultos mayores, personas con necesidades especiales o embarazadas.
- Al momento de ingresar a los locales de votación todas las personas deberán desinfectar sus manos.
- Obligatoriedad del uso permanente de mascarillas en los locales de votación. Los electores sólo deben retirárselas tres segundos para que el presidente de mesa verifique su identidad.

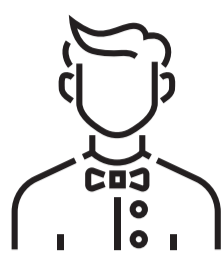
\*El cumplimiento del protocolo será obligatorio para electores, apoderados, miembros de las Fuerzas Armadas y de Orden y Seguridad Pública que se encuentren a cargo del resguardo del orden público al interior y exterior de los locales de votación.

\*En los recintos de votación queda estrictamente prohibido utilizar material sanitario, o de cualquier otro tipo, que tenga propaganda referente a alguna de las opciones del Plebiscito.

# PLEBISCITO NACIONAL



Mujeres:  
**7.590.015**



Hombres:  
**7.206.182**



**25,9%**

más recintos que en la última elección presidencial 2017.



**2.715**

Locales de votación a nivel nacional.



**102**

Locales de votación a nivel regional. (Establecimientos educacionales y estadios)



Total de electores habilitados para sufragar:  
**14.855.719**



Ciudadanos extranjeros habilitados para sufragar:  
**378.829**



Chile:

**14.796.197**



Electores inhabilitados en Chile:  
**250.639**



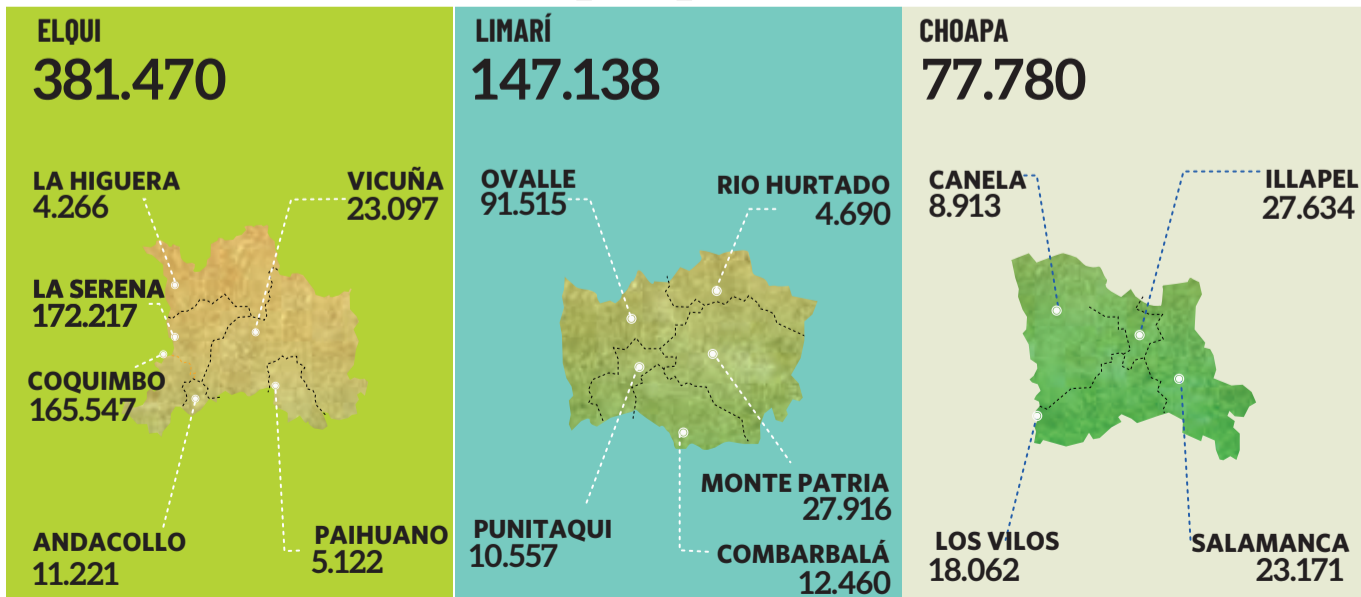
En el extranjero:

**59.522**



Electores inhabilitados en el extranjero:  
**21**

## Electores habilitados por provincia:



Cantidad total de electores de la región habilitados para sufragar: 606.388

# CRONOLOGÍA

### 25 de Septiembre

Comienza la emisión de la franja de propaganda gratuita en canales de televisión de libre recepción.

A las 14:00 horas se reúnen en Chile y el extranjero las Juntas Electorales para realizar sorteo de vocales para Mesas y miembros de Colegios Escrutadores.

### 1 de Octubre

Publicación en el Diario Oficial de las características de impresión de los datos que contendrán las cédulas electorales.

### 3 de Octubre

Se publican las nóminas de vocales designados y delegados y recintos en que funcionarán los Colegios Escrutadores; para Chile y el extranjero.

Se publican los locales de votación.

### 5 de Octubre

Vence plazo para que el Servicio Electoral ponga a disposición de los consulados respectivos, los útiles destinados a cada una de las Mesas Receptoras de Sufragios.

### 5 al 7 de Octubre

Plazo para presentar excusas y solicitar exclusiones ante Juntas Electorales para desempeño del cargo de vocal de Mesa y de miembro de Colegio Escrutador.

### 10 de Octubre

Se publican las nóminas definitivas de vocales de mesa y miembros de Colegios Escrutadores en Chile y el extranjero. Vence plazo para divulgar resultados de encuestas.

### 20 de Octubre

Servicio Electoral publica en diarios, facsimil de las cédulas de votación.

Vence plazo para publicación de disposiciones para el resguardo del orden público.

### Vence plazo para que partidos políticos y parlamentarios independientes, declaren ubicación de sedes ante la respectiva Junta Electoral.

### 22 de Octubre

A las 24:00 horas, término de todo tipo de propaganda electoral e información electoral de utilidad para la ciudadanía, y la franja gratuita de propaganda en canales de televisión de libre recepción.

### 23 de Octubre

Desde las 00:00 horas se prohíbe toda manifestación o reunión pública de carácter electoral y permanecerán cerradas las secretarías de propaganda y toda oficina u organización destinada a atender electores.

Fuerzas Armadas y Carabineros asumen el resguardo del orden público hasta el término de las funciones de los Colegios Escrutadores.

### 24 de Octubre

Funciona Oficina Electoral en cada local de votación desde las 9:00 horas y hasta las 18:00 horas, en el territorio nacional; y en el extranjero en el horario que se determine.

**25 de Octubre**  
Plebiscito Nacional.

Fuente: Cronograma oficial del Servel para el Plebiscito Nacional 2020.

Publica en [www.diarioeldia.cl](http://www.diarioeldia.cl) | En nuestras oficinas Lunes a Viernes de 9:00 a 14:00, 14:45 a 17:30 Hrs. Viernes de 09:00 a 18:00 Hrs. Sábado de 09:30 a 13:00 Hrs.



**PROPIEDADES**

**ARRIENDO - CASA**

Casa amoblada año corrido sector Bosque San Carlos. F: 959124963

La Serena casa La Florida amplio patio, fácil acceso F: 953639435, 949432100

**ARRIENDO - DEPARTAMENTO**

La Serena Depto. Depto. amoblado 4to. piso con gastos 280000 CLP F: +569 88890034

La Serena Depto. Depto. amoblado 4to. piso con gastos 988880034 280000 CLP F: +569 88890034

**ARRIENDO - PIEZA**

La Serena, arriendo piezas individual, central, incluye gastos comunes, wifi, fono F: +56937078534

**VENDO - TERRENO**

La Serena Se venden parcelas de 5000m2 con agua de riego, planas, luz y agua pueblo del romero vende su dueño 40000000 CLP F: 973447617

La Serena Se vende terreno 1000m2 sesion de derecho planas, luz y agua pueblo del romero vende su dueño 12000000 CLP F: 973447617

**Se vende terreno en La Rinconada El Sauce 2000mt aprox. \$15.000.000, llama a F: 87871053**

**Se vende terreno en sector Pan de Azúcar Club de Cañas 5.000mt. agua y luz, interesados llamar F: +56987871053**

Sitios y Parcelas desde 900m2 Frente Mall La Serena \$38MM F: 977920722

**VEHÍCULOS**

**VENDO - AUTOMÓVIL**

Vendo auto de colección (Oldsmobile Calais) único en Chile transferencia llámeme y póngale precio F: 963213690

**OCUPACIONES**

**REQUIERO CONTRATAR**

Empresa regional requiere de un

Técnico Eléctrico y Automatización con residencia en La Serena/Coquimbo, con conocimiento en electricidad industrial, con o sin experiencia. Envío de postulaciones: F: <https://bit.ly/3asy3en>

Importante empresa de Coquimbo, requiere contratar Contador Auditor, buscamos persona proactiva y comprometida, con experiencia al menos 5 años, con conocimientos en: Normativas Contables, Contabilidad Tributaria Vigentes y excel avanzado. Enviar CV con pretensiones de renta al correo: F: rrrh.coqbo.2019@gmail.com

Importante empresa de Coquimbo, requiere contratar Secretaria Recepcionista, la búsqueda se orienta a una persona con alto compromiso, organizada, responsable y proactiva. Conocimientos en: Contabilidad Básica word y excel medio, enviar CV al correo: F: rrrh.coqbo.2019@gmail.com

Empresa de movimiento de tierra requiere contratar mecánico primera, segunda y chofer mantenedor. Enviar curriculum a F: seleccion18@gmail.com

**GENERALES**

**VENDO**

Leña de eucaliptus a domicilio. Por sacos, por kilos o por mayor, y vendo parrilla asadera de tambor grande metálica, F: 997748499

Vendo mascarillas KN 95. cajas de 20 unidades x\$ 16.000. Cajas 10 unidades \$ 10.000... Mascarillas Quirúrgicas 50 unidades \$8.000. .2x\$15.000. F: 935789963

Vendo últimos taca taca y juego la rana, F: 994468592

**COMPRO**

Compro cilindros gas retiro domicilio todo tamaño cantidad unidad, billetes, F: 963213690

**VARIOS**

**Problemas con Tesorería, cheques protestados, deudas cmf, (Ex superintendencia Bancos) lo eliminamos legalmente, somos estudio de abogados, F: +56969017825**

**LEGALES**

**LEGALES**

EXTRACTO. En causa Rol V-21-

2020, caratulada "Malebrán", seguida ante el Segundo Juzgado de Letras de La Serena, se ha declarado por sentencia firme de 16 de abril de 2020, la interdicción definitiva de doña Danisa Elena Rojas Dubo, R.U.N. 4.979.901-9, privándose de la libre administración de sus bienes y designándose como curadora definitiva a su hija, doña Ruby Lorena Malebrán Rojas, R.U.N. 10.651.432-1. Se ordenó publicar el extracto. Isabel del Carmen Cortés Ramos, Secretaria (S)

**VERÓNICA LORETO SALAZAR BELTRAN  
MARTILLERO PÚBLICO Y CONCURSAL RMP1676**

**REMATE ONLINE  
MEJOR POSTOR**

**MIÉRCOLES 16 SEPTIEMBRE, 11:30 HRS. BODEGA C 1 N° 701  
BARRIO INDUSTRIAL COQUIMBO**



- Quiebra de distribuidora con mas de 60 pallets de licores, vinos y abarrotes.
- Camioneta Ford Ranger XLT 3.2 / 2019.
- 2 furgones Fiat Doblo Maxi 2014.
- Automovil Peugeot 301 bti 2017.
- Motocicleta BMW 650 gs 2017.

**Causas rol: C\_130 2020 C-4115-2019 C-1137-2020. Liquidador ALDO ZEGERS UNDURRAGA  
Comisión Causas Concursales 7% + impuestos legales, pago sólo Transferencia Electrónica  
SOLO SE PODRÁ PARTICIPAR PREVIA GARANTÍA.**

**Teléfono +569-82283043, mayores antecedentes al correo: rematespatagonia@gmail.com.**

**Factor One**  
Factoring · Capital de Trabajo

**SUCURSALES:**  
**COPIAPO:** Atacama 840 - Fono: 5224 62701 - **VALLÉNAR** Plaza O'Higgins 85 - Fono: 5123 49561  
**LA SERENA:** Balmaceda 595 - Fono: 5122 23187 - 5122 25267 - **COQUIMBO:** Las Heras 318 - Fono: 5123 25671- 5123 13427  
**OVALLE:** Miguel Aguirre 290 - Fono: 5326 27107 **ILLAPEL:** San Martín 215 - Fono : 5325 24085  
 Encuentra todas las sucursales en: [www.factorone.cl](http://www.factorone.cl)

Lo escuchas, lo ves y lo lees.



08:00 a 10:00 hrs.



10:00 a 13:00 hrs.



13:30 a 15:00 hrs.



Te acompañamos con noticias y entrevistas, somos El Día TV, donde la profundidad de las informaciones, marcan la diferencia.

SÍGUENOS EN:

- [LIVE /diarioeldiacl](https://www.facebook.com/diarioeldiacl)
- [YouTube /eldiacl](https://www.youtube.com/eldiacl)
- [@eldia\\_cl](https://twitter.com/eldia_cl)



ENTRE APODERADOS

# Opiniones divididas sobre proyecto de ley que elimina exigencia de uniforme escolar

Mayor gasto y segregación social son algunos de los puntos de vista de diversas comunidades educativas como Centros de Padres y Apoderados de la región frente a la discusión de evitar el uniforme en los estudiantes en el 2021.

Romina Navea R. / La Serena

 @eldia\_cl

Hace unos días se conoció la intención de eliminar la exigencia de uniforme escolar en los distintos establecimientos educacionales del país. A pesar de no ser una medida nueva en la discusión pública, la diputada Cristina Girardi (PPD), propone un proyecto de ley que tiene como objetivo entregar ayuda a las familias chilenas, mitigando de cierta forma los efectos económicos que trae la pandemia del COVID-19, y así generar un ahorro en la compra de esta indumentaria para el año 2021.

En concreto, el proyecto de ley establece que los establecimientos educacionales en el año 2021 no podrán obligar a los estudiantes a usar uniformes escolares como indumentaria distintiva.

Las opiniones en las comunidades educativas son divididas; unos apoyan la moción, mientras que otros consideran que esta iniciativa vendría a generar más gasto de lo planificado. Algunos de los motivos, según explica Gloria Gallardo, presidenta del Centro de Padres del Liceo Bicentenario Alejandro Álvarez Jofré de Ovalle, es que, "esto generará discriminación entre los niños. Esto porque se van fijar quién anda con la misma ropa o no usan de marca. En simples palabras los gastos aumentarían

## Zona de debates



MARIANA LUENGO

PRESIDENTA CENTRO DE PADRES  
COLEGIO CALASANZ TIERRA BLANCAS

"Cuando uno tiene muchos hijos, el costo del uniforme es súper caro. Hay que considerar dobles compras en muchas ocasiones por el desgaste".



DIEGO ROJAS

PRESIDENTE CENTRO DE PADRES Y APODERADOS  
COLEGIO ANDRÉS BELLO PAMPA, LA SERENA.

"La ventaja del uniforme es que elimina las diferencias adquisitivas que en realidad, son más abismantes en los cursos más grandes".



RICARDO THOMPSON

APODERADO COLEGIO  
SAGRADOS CORAZONES LA SERENA.

"Como opinión personal, el uniforme está obsoleto. Lo importante es lo que aprendan en las aulas, nada más. No me da problema que aprueben el proyecto".

considerando estos casos".

Diego Rojas, presidente del Centro de Padres y Apoderados del Colegio Andrés Bello Pampa de La Serena, considera que el desgaste económico se vive desde cualquier perspectiva. "Independientemente sea para un gasto en el uniforme de un colegio, para el buzo o ropa de calle. Mucha gente indica que mandar a los niños con uniforme al colegio es un gasto

importante en marzo. En realidad, es un consumo que hay que hacerlo porque de alguna forma los niños tienen que vestirse".

Ante la propuesta de ley, Rojas sostiene que, "la ventaja del uniforme elimina las diferencias adquisitivas que en realidad, son más abismante en los cursos más grandes, son más pretenciosos y quieren lucir distintas cosas".

Por otro lado, Ricardo Thompson, tiene dos hijos en el Colegio Sagrados Corazones de La Serena; Francisca en 2do Medio y Renato en 5to Básico. Su visión apunta a que los uniformes "ya están obsoletos".

Para Thomson la relevancia de la vestimenta es la base del contenido educativo de los niños, niñas y adolescentes, no es necesario para su desarrollo. "Lo impor-

tante es lo que aprendan en las aulas, nada más. No me da problema que aprueben el proyecto, pero lo que sí -saliendo del terreno personal-, deben haber muchas familias que ven el uniforme como una alternativa más económica tras el día a día del niño en el colegio", explica el apoderado y miembro del Centro de Padres.

En la misma línea se encuentra Mariana Luengo, apoderada y presidenta de la comunidad educativa del Colegio Calasanz de Tierras Blancas. Ella es madre de cuatro hijos. De ellos, solo uno asiste al colegio. Para Mariana esta iniciativa viene a solucionar los gastos extra que se generan en la educación. "Cuando uno tiene muchos hijos, el costo del uniforme es súper caro. La comodidad tampoco es una opción, ya que muchas veces los estudiantes deben llevar adicionalmente el buzo cuando tienen talleres o educación física, cambiarse y luego ocupar nuevamente el uniforme", explica Luengo.



**PROMOCIÓN  
CABAÑAS AISLADAS**  
Desde \$ 15.000 por 3 horas  
Otras Cabañas  
JAKUZZI - AMBIENTADAS - FANTASIAS

**AV. LA CANTERA 1968 - COQUIMBO  
FONO: 51 - 2313326**



**LA JUNTA DE VIGILANCIA DEL RÍO  
CHOAPA, NECESITA CONTRATAR  
Gerente General**

Perfil: planificar, administrar y coordinar los programas y estrategias en distribución de aguas; administrando de manera eficiente y eficaz los recursos humanos, materiales, presupuestarios y financieros asignados para la operación de la organización.

Profesional con estudios universitarios con al menos  
**5 años de experiencia.**

Los currículos se deben enviar a: [vigilancia@jvriochopa.cl](mailto:vigilancia@jvriochopa.cl)  
con pretensiones de sueldo líquido, hasta el día viernes 18 de septiembre del presente año.



**Equipo humano y tecnológico a su servicio**

**Resultados de exámenes  
disponible por internet**

VISITE LA SUCURSAL MAS CERCANA A SU DOMICILIO  
EN LA SERENA Y COQUIMBO

[www.laboratoriosantamaria.cl](http://www.laboratoriosantamaria.cl)

UNA VEZ QUE SE DECRETE LA FASE 3

# Alcaldes comprometen apoyo y facilidades para la reapertura a rubro gastronómico

Tras el llamado de los empresarios del sector, ediles de las comunas en cuarentena expresaron su total respaldo, una vez que se den las condiciones sanitarias y epidemiológicas.

Javiera Sánchez C-M / La Serena

@eldia\_cl

Durante el fin de semana, empresarios del rubro gastronómico expresaron su preocupación por la grave crisis que vive el sector y solicitaron el apoyo de las autoridades locales para que, cuando sea el momento, llegada la fase 3 del Plan Paso a Paso, se les ayude en el proceso de reapertura.

Al respecto, los tres alcaldes de comunas en cuarentena, La Serena, Coquimbo y Ovalle, fueron claros, los microempresarios y locatarios del sector gastronómico y hotelero contarán con todas las facilidades por parte de los municipios para su reactivación, siempre y cuando se den las condiciones epidemiológicas y se cumplan los protocolos para hacerlo de forma segura.

“Como alcalde voy a apoyar a todos los microempresarios para que empecemos a preparar todos los espacios y van a contar con todo mi respaldo para que también se pueda reactivar la economía que es necesaria para que la comuna siga su camino y continúe creciendo, no solo del ámbito de la salud, sino también en lo económico”, manifestó el edil de Coquimbo, Marcelo Pereira.

Agregó que “hemos realizado varios

seminarios focalizados al nuevo turista, qué es lo que busca, seguridad, viajes en familia, probablemente en auto. Ese perfil es el que tenemos que tener muy claro para poder, en época estival, recibirlos como corresponde sin descuidar ni incentivar un rebrote, vamos a ser muy cautos, incisivos en los cuidados y en extremar las medidas”.

Una opinión similar tuvo su par serense, Roberto Jacob, quien expresó que una vez que se llegara a la fase 3 “lógicamente que van a tener nuestro absoluto respaldo, nuestra absoluta colaboración y donde nosotros podamos intervenir para evitar algunos pagos, también estamos disponibles”.

Añadió que eran todos temas conversables que debían analizarse llegado el momento, “pero estamos absolutamen-

te disponibles porque a nosotros nos interesa que a ellos les vaya bien y que puedan recuperar el tiempo perdido”.

Asimismo el edil de La Serena agregó que se han realizado diversas capacitaciones a través de Sernatur, donde han participado más de 80 microempresarios, quienes contarán con la certificación necesaria para cuando se pueda reabrir.

Por otro lado Jacob indicó que seguirán promocionando a La Serena como destino turístico “cuando corresponda, porque hoy día no queremos que venga nadie mientras no salgamos de esta cuarentena y veamos que hay condiciones sanitarias como para poder empezar a atender turistas”.

Desde Limarí, el alcalde ovalino, Claudio Rentería, también se pronun-

ció al respecto e indicó que además de las medidas financieras que han implementado en relación al pago de patentes, “como municipio seguiremos apoyando a los comerciantes locales, ya que sabemos que son uno de los sectores más golpeados por la pandemia”.

Añadió que “lamentablemente, los protocolos de reapertura no consideran las particularidades de cada local, ya que no todos tienen terrazas o el espacio para habilitar una. Por ello es que trabajaremos en generar algunas estrategias que nos permitan apoyar -de diversos modos- al sector, independiente del tipo de instalaciones con las que cuente cada local, entendiendo que todos necesitan poder reabrir sus puertas y volver a trabajar”.

## Zona de debates



ROBERTO JACOB

ALCALDE DE LA SERENA

“Nosotros tenemos toda la disposición, todo lo que podamos aportar como municipio de todas maneras, que no escatimaremos en ningún esfuerzo para ponernos de acuerdo y empezar a levantarnos, esta es una tarea de todos”.



CLAUDIO RENTERÍA

ALCALDE DE OVALLE

“Como municipio seguiremos apoyando a los comerciantes locales, ya que sabemos que es uno de los sectores más golpeados por la pandemia. Trabajaremos en generar algunas estrategias que nos permitan apoyar, de diversos modos, al sector”.



MARCELO PEREIRA

ALCALDE DE COQUIMBO

“La etapa 3 de preparación es primordial porque es previa a la apertura inicial, como alcalde yo voy a realizar mesas de trabajo con los grupos gastronómicos, hoteleros, de tal manera que podamos, de forma segura, reabrir”.

**OTEL PREMIUM** a todo lujo  
★★★★★  
www.motelpremium.cl

Búscanos en Google y realiza un tour virtual

Espacio de lujo 5 estrellas  
Jacuzzi con hidromasaje  
18 habitaciones  
Caño - Aire acondicionado - 5 canales para mayores y 3 de música en vivo.  
Romántica iluminación - Camas 5 estrellas

**PROMOCIÓN:**  
2 BOTELLAS DE CHAMPAGNE  
VALDIVIESO de 200 cc. x \$ 8.000.

✉ contacto@motelpremium.cl  
f Síguenos en Facebook  
📍 Cayetano Almeyda 1494, La Serena

☎ 9 94455631

**DONDE  
EL GUATÓN**

**TE LLEVA  
LA PARRILLADA  
A TU CASA**

De 12.00 a 18.00 Hrs.

Búscanos en Pedido YA o llámanos:

☎ 512 211519



MANUEL PELLEGRINI TRAS OBTENER SU PRIMERA VICTORIA AL MANDO DEL BETIS

# “CLAUDIO BRAVO VINO A TRANSMITIR SU MENTALIDAD GANADORA”

El día del estreno del chileno como entrenador del Betis en partido oficial, Cristian Tello dio este domingo los tres puntos al equipo verdiblanco en la última jugada del encuentro ante el Alavés en Mendizorroza.

“ Hay que estar muy concentrado en la función defensiva y no tuvieron distracciones, lo que permite buscar las oportunidades y jugar con velocidad”.

MANUEL PELLEGRINI  
TÉCNICO BETIS



La actuación del chileno fue aplaudida por la hinchada del Betis.

EFE

Efe / España

@eldia\_cl

El chileno Manuel Pellegrini, entrenador del Betis, destacó este domingo que su equipo tuvo “la convicción de ganar el partido” ante el Alavés (0-1) y que le produjo buenas sensaciones porque “lo primero es ganar”.

En una rueda de prensa telemática, destacó que “el Alavés tiene dos delanteros muy peligrosos y solo tuvo una opción de gol en un córner que atajó Claudio Bravo”.

Asimismo, aplaudió a los jugadores de su equipo que salieron desde el banquillo. “Las variantes resultaron porque los que entraron lo hicieron bien”, remarcó el técnico verdiblanco, que apuntó que “la portería a cero es siempre muy importante”, aunque ve capaz a su equipo de remontar dos goles en caso de recibirlos.

“Si nos hacen dos goles cada tres partido estaremos bien”, analizó el entrenador, que explicó que “hay que estar muy concentrado en la función defensiva y no tuvieron distracciones, lo que permite buscar las oportunidades

y jugar con velocidad”.

Sobre la jugada del gol que marcó Tello en el minuto 95, explicó que sacaron rápido un córner porque querían ganar el partido, y sobre la defensa señaló: “Es importante dónde platear la base defensiva. “Hay que hacerlo presionando y recuperando para volcar el partido al otro campo”.

Además, destacó a Claudio Bravo y su trayectoria: “Vino a transmitir su mentalidad ganadora y tiene un juego de pies que nos ayuda”.

## DULCE REENCUENTRO

El chileno Manuel Pellegrini y Javi Gracia tuvieron un retorno feliz a LaLiga española, al conseguir importantes victorias al frente del Betis y el Valencia, objetivo que no alcanzó Unay Emery con el Villarreal.

Un tanto sobre la campana de Cristian Tello ofreció a Pellegrini un dulce reencuentro con el torneo español, ahora a los mandos de un Betis que desde que regresó a la elite no había ganado su partido inaugural en la máxima categoría.

Siete años después de su último en-

cuentro al frente de un equipo español, en aquel caso el Málaga (perdió 3-1 contra el Barcelona), Pellegrini reanudó su ‘carrera española’ con un buen resultado, que alimenta las ilusiones de una afición verdiblanca muy desencantada por los resultados de su equipo en las campañas precedentes.

Lo hizo en un campo tradicionalmente difícil como Mendizorroza ante el Alavés de Pablo Machín, cuyo estreno liguero en el banquillo vitoriano, en cambio, acabó con mal sabor de boca.

Tello, que había reemplazado al portugués William Carvalho a los 82

minutos, enganchó un balón dentro del área alavesista en la prolongación y puso el 0-1 que premiaba la mayor ambición en el tramo final del Betis, en el que el meta chileno Claudio Bravo, también de vuelta a LaLiga, ofreció magníficas prestaciones y se convirtió en un seguro para su equipo.

Javi Gracia, cuyo última etapa en España había sido al frente también del Málaga, reestrenó su periplo liguero con otra victoria difícil en el derbi valenciano ante el Levante (4-2) tras verse dos veces por detrás en el marcador ante el ‘huracán Morales’.

## POLIDEPORTIVO



TWITTER UC

### La UC goleó a Audax y se mantiene como líder exclusivo

Universidad Católica no deja espacios a dudas y extendió su ventaja en el liderato del Campeonato Nacional 2020 al derrotar con claridad este domingo por 3-0 a Audax Italiano, en partido jugado en el Estadio San Carlos de Apoquindo y válido por la undécima fecha. El cuadro cruzado exhibió un rendimiento de alto vuelo para sentenciar en un tiempo el encuentro frente a los itálicos, que venían de vencer en La Florida a Deportes La Serena. Novena victoria en 11 fechas para los de la franja, que llegaron a 28 puntos y le saca siete al segundo, Unión La Calera. El único que podría estrechar esa ventaja de la UC es Unión Española (20 unidades), que el jueves 17 de septiembre visitará a Deportes Antofagasta. Por su parte, el equipo de colonia sufrió su tercer traspie en el certamen y se estacionó en el sexto lugar de la clasificación con 16 puntos.



*Vuelve a la naturaleza*

Errázuriz N° 918 - Guayacán - Coquimbo.  
Ubicado en el Cementerio Inglés.

569 59135660 - 569 44067974  
51 2663356  
www.crematorioguayacan.cl

**CONTRATA EN FORMA ANTICIPADA**

## CONDOLENCIAS

Expresamos todo nuestro sentimiento de apoyo a la familia Carmona Amenábar por la sensible partida de

# LUIS CARMONA DE LA FUENTE (DON LUCHO)

(Q.E.P.D.)

### FAMILIA SILVA ÍÑIGUEZ

**Gracias**  
**Tres Ángeles**  
Por favor concedido

**Gracias**  
**Fray Andresito**  
Por favor concedido

**Mareas**

|       |        |  |
|-------|--------|--|
| HOY   |        |  |
| 01.02 | 0.63 B |  |
| 07.37 | 1.38 P |  |
| 14.27 | 0.43 B |  |
| 20.20 | 1.08 P |  |

|        |        |  |
|--------|--------|--|
| MAÑANA |        |  |
| 01.54  | 0.54 B |  |
| 08.22  | 1.47 P |  |
| 15.02  | 0.35 B |  |
| 20.55  | 1.18 P |  |

**El Tiempo**

TEMPERATURAS MÍNIMA Y MÁXIMA

| ELQUI   |   |   | LIMARÍ  |   |   | CHOAPA   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|--|---|---|
| La Serena                                       | Coquimbo  | Vicuña  | Ovalle  | Monte Patria                                    | Río Hurtado                                     | Illapel  | Los Vilos                                       | Canela  |
| HOY: 13-23<br>MARTES: 18-26<br>MIÉRCOLES: 17-23 | HOY: 15-20<br>MARTES: 16-23<br>MIÉRCOLES: 15-21 | HOY: 13-32<br>MARTES: 24-34<br>MIÉRCOLES: 25-32 | HOY: 10-29<br>MARTES: 18-33<br>MIÉRCOLES: 16-32 | HOY: 15-32<br>MARTES: 22-34<br>MIÉRCOLES: 20-31 | HOY: 15-30<br>MARTES: 23-32<br>MIÉRCOLES: 24-31 | HOY: 9-30<br>MARTES: 19-31<br>MIÉRCOLES: 18-29 | HOY: 14-22<br>MARTES: 17-22<br>MIÉRCOLES: 14-20 | HOY: 14-26<br>MARTES: 15-22<br>MIÉRCOLES: 13-22 |
| Radiación 11+                                   | Radiación 11+                                   | Radiación 11+                                   | Radiación 11+                                   | Radiación 11+                                   | Radiación 11+                                   | Radiación 11+                                  | Radiación 11+                                   | Radiación 11+                                   |

**Falucho y Perú**



**SANTORAL**

Imelda \_\_\_\_\_

**URGENCIAS**

|                     |     |
|---------------------|-----|
| Ambulancia          | 131 |
| Bomberos            | 132 |
| Carabineros         | 133 |
| Conaf               | 130 |
| Fonodrogas          | 135 |
| Investigaciones     | 134 |
| Rescate Marítimo    | 137 |
| Serv. Aéreo Rescate | 138 |
| Violencia intrafam. | 149 |

**FARMACIAS**

LA SERENA

Farmacia San Juan Balmaceda 438

COQUIMBO

Farmacia Dr. Simi Aldunate 1185. Fono 2310885

OVALLE

Farmacia San Juan. Vicuña Mackenna 223.

**Puzzle**

**Sudoku**

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 |   |   | 4 |   |   |   | 7 | 9 |
|   | 1 | 2 |   | 3 | 7 |   |   | 6 |
| 7 |   |   |   | 9 |   |   | 3 |   |
|   | 2 |   |   |   | 6 | 9 |   |   |
|   | 4 | 5 | 3 | 2 |   | 7 | 6 |   |
|   |   | 9 |   | 8 |   |   | 2 |   |
|   | 9 |   |   | 7 |   |   |   | 3 |
| 2 |   |   | 9 | 1 |   | 6 | 4 |   |
| 4 | 3 |   |   |   | 8 |   |   | 7 |

Hay que emplear el razonamiento lógico y la observación, sin recurrir a complicados cálculos aritméticos. Se debe rellenar cada una de las 9 cajas con series de 1 al 9, sin repetir números dentro de ellas. Tampoco pueden repetirse estos números en las filas y las columnas.

SOLUCIÓN

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 6 | 2 | 8 | 5 | 9 | 1 | 3 | 4 |
| 2 | 8 | 7 | 9 | 1 | 6 | 5 | 4 | 3 |
| 5 | 9 | 6 | 2 | 7 | 4 | 8 | 9 | 6 |
| 6 | 7 | 9 | 1 | 8 | 5 | 3 | 2 | 4 |
| 1 | 4 | 5 | 3 | 2 | 9 | 7 | 6 | 8 |
| 3 | 2 | 8 | 7 | 4 | 6 | 9 | 8 | 5 |
| 7 | 6 | 4 | 8 | 9 | 1 | 5 | 3 | 2 |
| 9 | 1 | 2 | 5 | 3 | 7 | 4 | 8 | 6 |
| 8 | 5 | 3 | 4 | 6 | 2 | 1 | 7 | 9 |



PRINCE ROYCE, CANTANTE ESTADOUNIDENSE

# “Tener COVID-19 me cambió la vida”

La experiencia lo impactó profundamente, hasta el punto de hacerle evaluar su opinión sobre su vida, su carrera y su rol como activista. Y es que tras esa experiencia y lo que le ha pasado recientemente, Royce se siente “una persona diferente” a la que lanzó en febrero su ambicioso disco “Alter Ego”

Efe / Estados Unidos

 @eldia\_cl

El artista estadounidense Prince Royce se siente totalmente recuperado tras anunciar a principios de julio que había contraído COVID-19. La experiencia lo impactó profundamente, hasta el punto de hacerle evaluar su opinión sobre su vida, su carrera y su rol como activista.

Así lo reveló en una entrevista con Efe poco después de publicar en Instagram un video de su experiencia donando plasma para contribuir a los esfuerzos médicos para contrarrestar la pandemia.

Y es que tras esa experiencia y lo que le ha pasado recientemente, Royce se siente “una persona diferente” a la que lanzó en febrero su ambicioso disco “Alter Ego”, con el que celebró su primera década en la música.

“Tener COVID me cambió la vida”, aseguró el artista, quien contó también que los efectos de la enfermedad fueron más allá de los típicos malestares físicos.

“Me dio duro, bastante duro. No puedo decir que fue fácil, pero pienso yo que fue normal en la parte física”, señaló.

Sin embargo, mental y emocionalmente fue otra cosa, pues la pandemia lo agarró a punto de comenzar una gira internacional.

“Me sentí horrible. Primero fue la baja de adrenalina con la cancelación de todos nuestros planes. Después el confinamiento y después la enfermedad”, contó.

El artista y su esposa, la actriz Emeraude Tobias, se habían cuidado al máximo durante los primeros



El artista estadounidense Prince Royce se siente totalmente recuperado tras anunciar a principios de julio que había contraído COVID-19.

tres meses. Incluso, Royce celebró su cumpleaños 31 en mayo en total intimidad.

“Pero cuando comenzaron a abrir las cosas, reconozco que me relajé un poco. El tener el diagnóstico de COVID fue duro. No voy a decir que no creía que la pandemia es mentira, pero sí dejé de tomármelo tan en serio”, admitió.

Por eso, decidió convertirse en un portavoz informal para alertar a la comunidad latina sobre la enfermedad, aunque no fue fácil tomar la decisión.

“Pensé que quizá alguien pensaría que yo lo estaba haciendo por llamar la atención, pero llegué a la conclusión de que era importante servir de ejemplo para los jóvenes sobre lo que les podía pasar a ellos, o a sus seres queridos. Aun así, hice el anuncio con mucha ansiedad”, confesó.

“Me tomó seis semanas y siete

pruebas nasales para recibir dos resultados negativos”, detalló.

Hoy en día se siente bien, pero sigue muy atento a la enfermedad.

“He estudiado mucho todo lo que ha salido sobre el coronavirus. Lo mínimo que puedo hacer es ayudar”, dijo.

Subrayó que sintió el donar plasma como “una obligación” y destacó la importancia de donar sangre, más allá de la pandemia.

“A la gente se le olvida que si donamos al menos una vez al año, podemos estar salvando tres vidas”, alertó.

## UNA PARTICIPACIÓN HISTÓRICA

Esta misma necesidad de ayudar, que ha exhibido a lo largo de su historia pública con actividades filantrópicas, no se ha limitado a la pandemia. Prince Royce también se ha comprometido políticamente.

Fue, por ejemplo, el único artista latino en tener su música en la Convención Nacional Demócrata.

“Cuando me llamaron, también sentí ansiedad, pero con los ataques contra los inmigrantes, cómo no iba a participar. Fue un gran honor, pero la verdad es que no sabía qué esperar de las reacciones”, manifestó.

El resultado superó cualquiera de sus mayores expectativas: además de convertirse en tendencia en Twitter por más de 24 horas, “Stand By Me” -la canción que interpretó- regresó a las listas de popularidad de Billboard y se convirtió en una de las más escuchadas de Spotify esa semana.

“Para mí fue como un transporte al pasado. Esta fue la canción que comenzó mi carrera y cuando vi en Billboard que estaba en el primer lugar, me llevó al momento, en 2010, en el que abrí mi teléfono y también la vi de primera”, señaló.

## TEMORES INFUNDADOS

Como muchos artistas, Royce también estuvo muy preocupado por el impacto económico de la paralización de actividades tras las cuarentenas. De hecho, presentó “Alter Ego” por amor a los discos y como un objeto de colección para sus fans, aun en contra de lo que lo que muchos le recomendaron.

Sin embargo, el artista ha vuelto hacer historia. El sencillo “Carita inocente” rompió un récord al superar las 20 semanas en el primer lugar de la lista Tropical Airplay de Billboard y el “remix” con Myke Towers estuvo entre las cinco canciones más escuchadas en Spotify.

Esta semana, comenzó a promover el sencillo “Lotería”, que acompañó de un video producido por la empresa Elastic People, la responsable de “Despacito”, entre muchos otros.

El resultado del tema es importante para él, pero ya no es la prioridad en su vida.

El artista explicó que “después de tener COVID, de ver todo lo que está pasando en el país (EE.UU.), con la política, el tener un número uno ya no es lo más grande del mundo”.

“He construido esta carrera trabajando todo lo que puedo y ahora me siento más consolidado y en mi mente también está el balancear más la vida personal y contribuir a mejorar el mundo con mi cuerpo y con mi voz”, consideró.



# Comunidad Somos Todos

ANDACOLLO,  
TIERRA DE FE,  
MINERÍA Y  
ASTRONOMÍA

Nº 30- SEPTIEMBRE 2020

TALLER DEL BAILE NACIONAL POR SEÑAL 6 Y SUS REDES SOCIALES

## Fiestas Patrias con cueecas y brindis por televisión



**Postula tu proyecto a los fondos Comunidad Andacollina Teck 2020**



TODOS LOS ANTECEDENTES Y CONSULTAS SERÁN ONLINE

**Se ganó el corazón de la comunidad tras 20 años de trabajo en Andacollo**



EL DR. J.L. ARRAÑO Y SU PASIÓN POR LA SALUD Y LAS LETRAS

**Protegen el arte rupestre para las futuras generaciones**



AGRUPACIÓN CULTURAL YAHUÍN Y LOS 120 SITIOS ARQUEOLÓGICOS



*Prefiera la celebración con su grupo familiar y evite recibir visitas. Minimizar los riesgos de propagación del COVID-19 es tarea de todos.*

Un mensaje de Teck Carmen de Andacollo y sus comités paritarios de higiene y seguridad.





La rama folclórica del Club de Huasos realizará un taller de cueca por Andacollo Señal 6 de Televisión.

Toda la familia puede practicar y aprender el baile nacional

## El Club de Huasos realizará taller de cueca online para el "18"

*El brindis con chicha en cacho y degustar una empanada de honor a Chile, también lo realizarán de manera virtual.*

Es primera vez, en los 35 años de vida de la organización, que los socios del Club de Huasos no festejarán un "18" como Dios manda. Es decir, no habrá desfile ni brindis de chicha en cacho y menos una ramada bailable. Eso, por cierto, en forma masiva por el COVID-19, pero sí celebrarán con un taller de cueca, brindis y empanadas en su tradicional media luna, que compartirán con toda la comunidad de manera virtual a través de Andacollo Señal 6 Televisión.

"Este año solo realizamos la Fiesta de la Trilla y agradecemos a Teck CDA que nos financió en su totalidad para que la tradicional actividad resultara espectacular y luego quedamos parados; el virus nos jo-

dió la Fiesta de Cuasimodo y ahora las Fiestas Patrias", señala el presidente del Club de Huasos, César Morgado, quien sonríe luego de las conversaciones con Teck y las buenas noticias. Se determinó que los integrantes de la rama folclórica efectuarán seis talleres enseñando el baile nacional, que se grabarán en distintas locaciones del Club de Huasos y que irán hasta los hogares de la comunidad andacollina y el mundo por la TV y redes sociales.

Los huasos realizaron gestiones para que las Fiestas Patrias 2020 no sea un fin de semana más. Y es que este "18" no podrán desfilarse frente a las autoridades en la Plaza Videla. Además, de no presenciar las espectaculares ca-

rreras a la chilena, los juegos tradicionales ni las ramadas bailables. "Pero hay que darse ánimo", señala Morgado, quien ahora está más tranquilo, "porque haremos el taller de cueca y el brindis para llevarle un poco de chilenidad hasta sus hogares". Agrega que la degustación de chicha en cacho "lo haremos en la medialuna, bien separados y protegidos para que no exista riesgo de contagio".

### ¡A cuidarse!

"Todos saben que no se podrá hacer nada público para el 18 a raíz de la pandemia, y por lo mismo, hacemos un llamado a los andacollinos a que se cuiden, que celebren las Fiestas Patrias en casa. Es por eso que pedimos

el apoyo de Teck para llevar un poco de tradición a la comunidad", comentó el dirigente de los huasos.

Si bien están un poco tristes por los acontecimientos, no se ha perdido el sentido del humor, porque Morgado señala que están todos con kilos demás y "los más contentos son los caballos, que están gorditos; se lo pasan comiendo, descansando y súper relajados ya que no los hemos podido trabajar".

El directivo del Club de Huasos cuenta que las puertas de su sede están cerradas y solo las abrieron para el taller "y así seguirán hasta que todo pase. Por ahora hay que cuidarse y festejar el 18 en casa y nosotros le llevaremos nuestro baile nacional hasta su casa por televisión".

INFÓRMATE DE LOS PROCESOS DE TRONADURA  
WWW.TECK.COM, MUNICIPALIDAD DE ANDACOLLO Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE LA COMUNA.

#### DIRECTORES

PAMELA CHAIT  
PAULO BARRAZA

#### REDACCIÓN Y EDICIÓN GENERAL

NINON MUÑOZ

#### PERIODISTA

JULIO BORQUEZ  
LUIS MARTÍNEZ  
FABIÁN BONILLA

#### DISEÑADOR

AGENCIA M+D

#### IMPRESIÓN Y DISTRIBUCIÓN



#### COLABORADORES

HUGO ALMARZA  
GINA VIDELA

#### COMUNIDAD SOMOS TODOS ES UNA PUBLICACIÓN MENSUAL DE

Carmen de Andacollo / **Teck**

Rescata y estudia las culturas prehispánicas

# Agrupación Cultural Yahuín ha encontrado 120 sitios arqueológicos

*Piden que la comunidad los ayude a proteger los petroglifos para generaciones futuras.*

La atención de los andacollinos no solo está centrada en la minería, en la Virgen Nuestra Señora del Rosario y en la observación de las estrellas, también está en los sitios arqueológicos de las culturas prehispánicas que poblaron la comuna y que rescata en gran forma la Agrupación Cultural Yahuín desde hace 20 años. Eso quedó reflejado hace unos días, cuando los socios cercaron uno de los 120 sitios arqueológicos que han encontrado desde que comenzaron la tarea de rescatar e investigar el arte rupestre que hay en los cerros de Andacollo.

“Nuestro sueño y objetivo es rescatar el patrimonio de la comuna”, señala el presidente de la Agrupación Cultural Yahuín, Ernesto Alé, quien desde pequeño comenzó a recorrer los cerros en busca de los testimonios dejados por las culturas indígenas que poblaron esta parte de la Región de Coquimbo. “Y lo importante es que esta agrupación es sin fines de lucro y nos une el trabajo para resguardar el patrimonio de los andacollinos. También hay que destacar que contamos con el apoyo del Consejo de Monumentos Nacionales y el asesoramiento de un arqueólogo, porque las personas que componemos esta agrupación somos aficionados”.

## Cercas en los sitios

El último trabajo de los integrantes de la agrupación fue el cercar un yacimiento ubicado en el Cerro Yahuín y lo hicieron para proteger los vestigios arqueológicos, además de poner letreros indicando a los visitantes dónde pueden observar los petroglifos (diseños grabados en rocas).

Los cerros de la comuna son ricos en arte rupestre, especialmente los que están en los sectores del Cerro Yahuín y Lagunitas, pues los habitaron las culturas Diaguita y El Molle, también Coya, Inca y Huentelauquén. Y es por eso “que hemos comenzado con la protección de los restos más expuestos que son los cercanos a Los Fierros y el Cerro Yahuín”, señala Alé, quien agrega que como los vecinos han cercado sus propiedades, ellos han tenido que cerrar en forma definitiva los sitios para protegerlos.



Parte del trabajo de los integrantes de la Agrupación Yahuín ha sido cercar, supervisar y cuidar los sitios con arte rupestre.

“Lo importante es que el trabajo hay que hacerlo con la ayuda de la comunidad y así preservar estos yacimientos arqueológicos para que las generaciones futuras los puedan disfrutar. Hay que agregar que no es fácil, pues la población se ha dispersado hacia los sectores rurales, donde están las manifestaciones de las culturas indígenas que poblaron el sector”.

Destaca el presidente de la Agrupación Cultural Yahuín, que “estamos desde el 2000 trabajando en esto y no ha sido fácil, porque además de rescatar los sitios, debemos presentar nuestro trabajo al Consejo de Monumentos Nacionales, porque nos exige la puesta en valor de estos sitios arqueológicos y eso lo hemos logrado al exponer en la Sala Museográfica”.

## Sala Museográfica

La sala de exposición de la Agrupación Cultural Yahuín funciona desde el año 2004 y este año fue remodelada gracias al proyecto de Integración con fondos de la DIBAM (Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, que alberga, reúne y custodia el patrimonio cultural de Chile). Además, “para la reapertura de la Sala Museográfica, que es un orgullo de los andacollinos, fue importante la adjudicación de dos fondos de la Comunidad Andacollina Teck (CAT). Con uno de los proyectos se hizo la catalogación de piezas arqueológicas, pasando de 360 a más de 700 disponibles para exhibirlas. Mientras que con el segundo proyecto se montó un laboratorio arqueológico. Así que en ese espacio contamos con la instrumentación para el estudio de cada pieza, tanto al interior de la sala como en terreno con los instrumentos que necesita cada profesional, concluyó Alé.



La Sala Museográfica de Andacollo reúne valiosos testimonios de lo que fueron las culturas indígenas que vivieron en la zona.



El presidente de la Agrupación, Ernesto Alé, y dos socios de la entidad, trabajan en terreno para preservar la cultura rupestre de la zona.



Los petroglifos encontrados están siendo protegidos



Han encontrado unos 120 sitios con arte rupestre.

ANDACOLLO CUENTA CON 4 ESTACIONES DE MONITOREO DE CALIDAD DEL AIRE: EL TORO, URMENETA Y CHEPIQUILLA DE TECK CDA Y HOSPITAL DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE. LAS TRES ÚLTIMAS DISPONIBLES EN LA PLATAFORMA SINCA DEL MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE ([HTTPS://SINCA.MMA.GOB.CL/](https://sinca.mma.gob.cl/)).

130 participantes tuvo el concurso; 91 en la categoría Infancia y 39 en Adolescentes.

## Concurso “Andacollo, Tierra Minera” ya tiene sus ganadores

*El principal objetivo de la actividad fue que los niños, niñas y jóvenes pudiesen demostrar, a través de cualquier técnica artística, como perciben la minería de Andacollo y, a la vez, brindar un espacio de entretenimiento en medio de la contingencia sanitaria que afecta nuestro país*

Finalmente, y ante la expectación de los participantes, se dio a conocer a los ganadores del concurso de dibujo “Andacollo, Tierra Minera”, impulsado por Teck Carmen de Andacollo (CDA) en el marco de celebración del mes de la minería.

Se debe recordar que en el certamen participaron niños, niñas y jóvenes entre 6 y 17 años, los que fueron divididos en dos categorías; Infantil, de 6 a 11 años y Adolescentes, desde los 12 a los 17 años. En cada segmento se premió a los tres

primeros lugares, donde los ganadores de cada categoría obtuvieron un notebook y los segundos y terceros puestos una tablet.

El jurado estuvo compuesto por el seremi de Minería de la Región de Coquimbo, Roberto Vega; el encargado de la Oficina comunal de Minería, Hernán Marín; el Cura Párroco de Andacollo, Padre Adam Bartyzol y Pedro Bordonos, monitor de Dibujo Artístico de la Escuela de Talentos Andacollinos.

### Categoría Infantil



1er lugar: Martín Cano León, 11 años



2do lugar: Cristóbal Portilla Godoy, 10 años

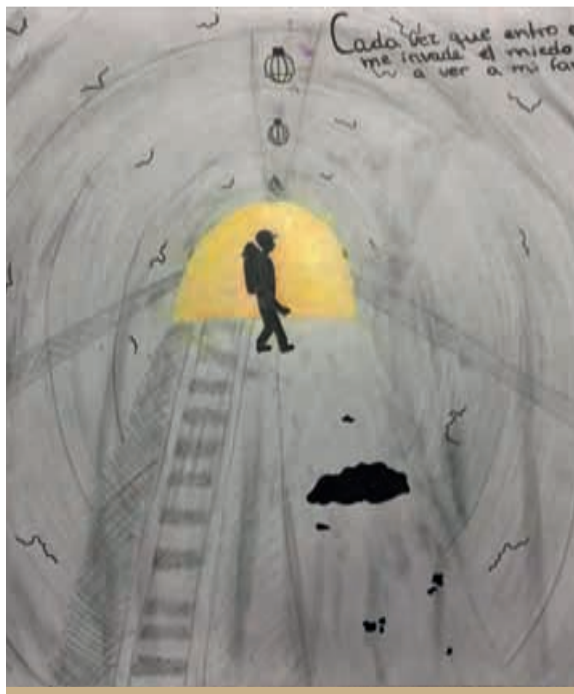


3er lugar: Iara Ossandón Fernández, 8 años

### Categoría Adolescente



1er lugar: Yoscar Daza Jeraldo, 14 años



2º Lugar: Romina Cuello, 13 años



3er lugar: Florencia Del Canto Galleguillos, 14 años

PARA REALIZAR UNA TRONADURA, TECK CDA DEBE MONITOREAR LA DIRECCIÓN Y VELOCIDAD DEL VIENTO, LA QUE TIENE QUE SER SIEMPRE DE NORTE A SUR.

# Abiertas las postulaciones para Proyectos Comunidad Andacollina Teck (CAT) 2020

Desde el 14 septiembre hasta el 7 octubre, podrán presentar las iniciativas. El proceso que se realizará íntegramente vía online a través de la página [www.proyectoscat.cl](http://www.proyectoscat.cl)

La pandemia por Covid-19 que se vive en el mundo y también en nuestro país, generó que, desde el primer minuto, la Mesa de la Comunidad Andacollina Teck (CAT) tomara acciones y destinara parte de los recursos asignados para el presente año en enfrentar las problemáticas de salud y sociales que conlleva la emergencia sanitaria más importante de los últimos 100 años.

Se reaccionó de manera efectiva y con un gran sentido de oportunidad, donde los 15 representantes de las organizaciones civiles y territoriales que conforman la Mesa, fueron capaces de priorizar el bien común por sobre los intereses particulares, dando una señal potente de lo que significa ser parte de una comunidad comprometida y solidaria.

Sin perjuicio de lo anterior, la mesa también estima que una vez que la situación sanitaria se estabilice, llegará la hora de la recuperación económica. En este contexto, es que se decidió impulsar por tercer año consecutivo el Fondo de Proyectos CAT, instancia que le permite a organizaciones sociales, comunitarias y funcionales de la comuna de Andacollo postular a los recursos para la realización de iniciativas que beneficien a sus bases.

Dada la situación y a diferencia de los años anteriores, se buscará que las postulaciones estén orientadas en la reactivación económica, con la finalidad de que los proyectos contribuyan a la recuperación de la economía local, que también se ha visto afectada por las limitaciones impuestas por las autoridades para evitar la propagación del Covid-19.

En este sentido, Pedro Cáceres, coordinador de Relación Comunitario de Teck Carmen de Andacollo (CDA), explica que "en la Mesa se ha creado la consciencia y la necesidad de que, específicamente este año, hay que abordar la realidad de los fondos CAT desde una mirada distinta, y en este caso, hay que apuntar hacia la reactivación económica. Hay acuerdo a nivel de la mesa para enfocarse en eso, así que la invitación es que las organizaciones empiecen a preparar proyectos en ese sentido, hay que reactivar la economía de Andacollo y debemos que contribuir para ello", sostuvo el profesional.



Al igual que en 2019, en el presente año también se utilizará el mecanismo de postulación remota, el que se ve justificado por la situación sanitaria actual y donde se recomienda prescindir de la atención presencial en espacios cerrados.

En particular, para este año, las organizaciones que estén interesadas en postular para obtener financiamiento para sus iniciativas, lo podrán hacer a través de la página [www.proyectoscat.cl](http://www.proyectoscat.cl), sitio donde estará detallado cómo realizar la postulación. Además, con el fin de garantizar que todas las organizaciones puedan elaborar postulaciones adecuadas, se dispondrá asesoría técnica de una consultora para que los guíe en el proceso. Para dudas o consultas, escribir al correo [comunidades.cda@teck.com](mailto:comunidades.cda@teck.com)



## INFORMACIÓN CLAVE: FONDO DE PROYECTOS CAT 2020

- Postulaciones: Entre el 14 de septiembre y el 7 de octubre.
- 2 líneas de trabajo:
  - Proyectos de Inversión Mayor:** Iniciativas de hasta \$ 25 millones que apunten a la reactivación económica a través de compra de activos, construcción de obras menores de infraestructura y/o reparación o mejoras de bienes inmuebles y servicios en Andacollo.
  - Proyectos de Inversión Menor:** Financiamiento por hasta \$ 2 millones para iniciativas virtuales como cursos de capacitación, realización de talleres online, iniciativas de comunicación, equipamiento menor, entre otras.
- Canal de postulación: [www.proyectoscat.cl](http://www.proyectoscat.cl)
- Dudas o consultas: [comunidades.cda@teck.com](mailto:comunidades.cda@teck.com)
- **Todo el proceso será bajo la modalidad online.**

**VELETAS INSTALADAS EN EL ACCESO A LA OPERACIÓN Y GLOBOS METEOROLÓGICOS SUSPENDIDOS SOBRE LA MINA, PERMITEN QUE LA COMUNIDAD VEA LA DIRECCIÓN DEL VIENTO CUANDO SE REALIZA UNA TRONADURA.**

## Fiesta Chica de Andacollo se vivirá de manera virtual

*El rector del Santuario, Adam Bartyzol, llama a participar de la Novena y la Santa Eucaristía por la televisión, radios y redes sociales.*

“Ahora será la Virgen Nuestra Señora del Rosario la que irá hasta sus hogares”, contó el cacique general de los Bailes Religiosos, Jaime Guerrero, luego de que las autoridades religiosas decidieran que la Fiesta Chica se realice sin los fieles ni peregrinos que llegaran hasta Andacollo, como medidas de protección de la comunidad ante la pandemia. Eso indica que la Novena y la celebración programada para el domingo 4 de octubre serán transmitidas por televisión, radios y redes sociales.

El cacique general contó que es primera vez, desde que tiene conocimientos, que las Fiestas Religiosas se suspenderán por motivos de la salud de la comunidad. “Es más, producto del estallido social también se debía suspender la Fiesta Chica del mes de octubre, pero igual la realizamos. Ahora es por fuerza mayor, ya que es-

tá en juego la salud de los fieles y peregrinos. Por lo mismo, pedimos a los vecinos que se cuiden y que no salgan ya que está en juego sus vidas”, señaló.

### El amor a Dios

La decisión de suspender la Fiesta Chica la tomaron el arzobispo de la Serena, René Rebolledo; el rector del Santuario de Andacollo, Adam Bartyzol; y el cacique general de los Bailes Religiosos, Jaime Guerrero, y en declaración pública indicaron que por la pandemia la fiesta de octubre será diferente.

“Sentimos una tristeza muy grande porque no estaremos en forma presencial junto a la Chinita en la Fiesta Chica y seguro que tampoco estaremos con ella en la Fiesta Grande. Pero entendemos que es por la situación de salud que afecta al mundo y ya habrá momentos para estar con ella y mostrarle nuestra fe”, aseveró Guerrero.



A través de diversas plataformas los fieles podrán seguir cada una de las actividades de la Fiesta Chica.

Por su parte, el sacerdote y rector del Santuario, Adam Bartyzol, destacó que “con este espíritu de esperanza queremos vivir la Fiesta Chica”. Sin embargo, por la pandemia no podrán hacerla en forma presencial, pero igual la vivirán de manera espiritual y por eso “los quiero invitar para que con los sentimientos, deseos y oraciones, repletemos los espacios del Santuario de nuestra querida Chinita, participando desde sus hogares de la Novena y en las Santas Eucaristías”.



Los bailes religiosos no podrán bailarle a la Virgen dada la contingencia sanitaria.

## Mesa CAT continúa brindando apoyo a la comunidad

*El organismo avanza en la entrega de recargas de gas licuado para hogares de la comuna y afina los últimos detalles para lanzar el fondo de Proyectos CAT 2020.*

### Comunidad Andacollina Teck

Conforme avanza el año y mientras la emergencia sanitaria producto del Covid-19 se mantenga, la Mesa de la Comunidad Andacollina Teck CAT continúa liderando acciones para apoyar a los hogares más vulnerables de la comuna, así como también iniciativas que apunten a minimizar los negativos efectos de la pandemia en la economía local.

En este sentido, durante las últimas semanas, el equipo social de la Mesa CAT ha estado realizando la entrega de tickets para recargas de gas licuado a organizaciones de la comuna, registrando un 87% de avance (1.215 cupones) en el plan general que considera un total 1.382 recargas. Como ha sido la tónica para este tipo de procesos, la selección de los beneficiarios estuvo en manos de los propios dirigentes en base a su conocimiento de la realidad territorial, lo que ha permitido gestionar el aporte de manera certera y respetuosa.

En el ámbito reactivación económica, este grupo está trabajando en el proceso de postulación al fondo de Proyectos

CAT 2020 y para eso se definió que la Consultora GEDES sea la responsable de liderar el tema.

En esta línea, la empresa consultora, brindará acompañamiento a las Mipymes de Andacollo principalmente en tres ámbitos; orientación sobre instrumentos de fomento del Estado para fortalecer su gestión, apoyo en la formulación de proyectos para presentar en organismos estatales y asesoramiento a organizaciones andacollinas que deseen postular al Fondo de Proyectos CAT 2020.

Respecto del fondo de Proyectos CAT 2020, este año se dispuso de un total de 270 millones de pesos, los que serán distribuidos en dos líneas; Proyectos de Inversión Mayor, con un financiamiento de hasta 25 millones de pesos y Proyectos de Inversión Menor, de hasta \$2 millones. Para los primeros, se priorizarán proyectos apunten a la reactivación económica a través de compra de activos, construcción de obras menores de infraestructura y/o reparación o mejoras de bienes inmuebles y servicios en Andacollo. En tanto, la segunda línea estará enfocada en iniciativas virtuales como cursos de capacitación, realización de talleres online, iniciativas de comunicación, equipamiento menor, entre otras.

Estas medidas y las anunciadas con anterioridad son parte de los esfuerzos que realiza la Mesa CAT para contribuir a minimizar los efectos de esta pandemia en la comuna y son resultado del trabajo coordinado entre la autoridad local, las organizaciones sociales y Teck Carmen de Andacollo.

## Teck CDA y Andacollo Verde plantan 300 algarrobos en la comuna

*Se trató de una iniciativa que dotó a diversos sectores poblacionales de especies nativas de la zona, que fuesen de fácil conservación y resistentes a las características del suelo de la comuna, posibilitando una reforestación paulatina de Andacollo.*

Con la plantación simbólica de un ejemplar de algarrobo en el sector Barrio Norte, concluyó formalmente la iniciativa liderada por un grupo de trabajadores de Teck Carmen de Andacollo (CDA) junto a la agrupación “Andacollo Verde”, que permitió aportar con 300 ejemplares de esta especie arbórea a distintos barrios de la comuna.

El proyecto, que se generó en el marco del programa interno de Teck y que se ejecutó gracias a la gestión de la agrupación medioambiental, tuvo como propósito iniciar la reforestación y el rescate de una especie explotada masivamente durante el apogeo de los lavaderos de oro.

Al respecto, Ernesto Alé, jefe Sistema de Control y Automatización Procesos de Teck CDA y uno de los impulsores del proyecto, señaló que “esta actividad responde a un trabajo que realizamos con un grupo de colegas de CDA, en donde vimos la necesidad de aportar a la creación de un pulmón verde para Andacollo. Para lograr esto, fue fundamental el apoyo de la Superintendencia de Medio Ambiente, que brindo una completa asesoría y también la agrupación Andacollo Verde que estuvo a cargo de su ejecución”, afirmó.

Bajo este escenario, se desarrolló un plan de tres etapas que comenzó en mayo de este año y que finalizó en el pasado mes de agosto, utilizando una especie nativa de la zona, de fácil conservación y resistente a las características del suelo andacollino.



Algarrobos Barrio Norte.

Cintia Disalvo, integrante de la agrupación medioambiental “Andacollo Verde”, sostuvo que “la idea es que de a poco vayamos recuperando los árboles que son autóctonos de la zona, el algarrobo es un árbol que siempre ha estado acá y se ha ido perdiendo un poco. Ahora, estamos concluyendo una etapa, donde gracias a Teck CDA, que realizó una donación importante de árboles, pudimos realizar esta actividad y nuestro fin principal es reforestar la comuna para que sea mucho más verde”.

Como se mencionó, la iniciativa también contó con el apoyo de la Superintendencia de Medio Ambiente de CDA, que aportó en la elección de la especie arbustiva, charlas técnicas, gestiones para adquirir los árboles y serán quienes monitorearán el crecimiento de los algarrobos.

**EL SERVICIO DE BARRIDO Y ASPIRADO DE LAS CALLES DE ANDACOLLO SE REALIZA DE MANERA PERMANENTE, ESTO COMO PARTE DEL COMPROMISO DE TECK CON EL PLAN DE DESCONTAMINACIÓN ATMOSFÉRICA DE ANDACOLLO**

Durante 20 años ejerció su vocación en el hospital de la comuna que hoy lleva su nombre.

## La salud y literatura: Las pasiones del Dr. Arraño

*Montado a caballo visitaba a los pacientes del área rural, donde lo esperaban con tecito y pan amasado.*



La vocación del profesional de la salud marcó la historia de los habitantes Andacollo que aún lo recuerdan.

La preocupación por la salud de las personas y su amor por la literatura son aspectos por los que destacó el médico José Luis Arraño, quien ejerció su profesión durante 20 años en Andacollo, donde aún quedan vecinos que lo recuerdan con gran cariño, mientras que los más jóvenes saben de él porque el recinto hospitalario de la comuna lleva su nombre: Hospital Dr. José Luis Arraño.

El médico nacido en Pichilemu un 25 de noviembre de 1910, fue uno de los 11 hijos del matrimonio de José Luis Arraño Ortiz y María Soledad Caro. Además, fue sobrino de José María Caro, obispo de La Serena y arzobispo de Santiago, y el primer prelado chileno en ser embestado como Cardenal.

En la comunidad andacollina hay muchos personajes destacados que se ganaron el aprecio y cariño de los vecinos y así lo indica la historia. Uno de ellos fue José Luis Arraño, quien realizó sus estudios de humanidades en el Seminario Conciliar de Santiago, completando el sexto año

en el Instituto Luis Campino, donde fue compañero del expresidente Eduardo Frei Montalva. Luego ingresó a estudiar medicina en la Universidad de Chile.

### Su misión de vida

Al recibir su título profesional en 1936 y a insinuación de su tío, el Cardenal José María Caro, quien en ese entonces era obispo de La Serena, se vino a ejercer su profesión a la ciudad, para luego trasladarse a Andacollo y ayudar a la comunidad por 20 años.

El médico se ganó el cariño de los andacollinos, porque hizo de su profesión una misión de vida. Le reconocieron su pasión por la salud y el sacrificio, pues la falta de un pulmón nunca lo limitó para ir casa por casa visitando enfermos. Más bien fue considerado un "médico de cabecera" por sus pacientes.

Los antiguos vecinos de la comuna cuentan que el Dr. Arraño llegaba a vi-

sitar a los enfermos y lo primero que hacía era acostarse a su lado, descansar un momento y luego los examinaba por un buen rato. Les ponía la mayor atención y jamás se preocupó por el tiempo. Por el contrario, le dedicaba todo el tiempo que fuese necesario para recetar el remedio adecuado. Y cuando la familia carecía de los recursos económicos, él dejaba dinero para ayudar al paciente y su entorno.

Destacan que las visitas a los sectores rurales el Dr. Arraño las hacía montando un caballo y en muchos de esos hogares esperaban al médico con una taza de té y pan amasado, puesto que era considerado uno más de la familia.

Su tiempo no solo lo dedicó a la salud de sus pacientes, también a la construcción de un hospital en la comuna. Realizó las gestiones y no paró hasta concretar sus sueños. Y en reconocimiento a su gran vocación, que dejó huellas en los vecinos, el actual recinto hospitalario lleva el nombre de Dr. José Luis Arraño.

### Letras y política

Entre muchas de sus cualidades, el médico también dedicó tiempo a la política, ya que fue parte de la Falange Nacional, un partido que existió entre los años 1935 y 1957, donde ocupó los cargos de presidente comunal y provincial.

Otras de las pasiones del Dr. Arraño fueron las letras, pues a lo largo de su vida escribió tres libros: En 1934, y estando de interno en el Hospital Juan de Dios de Santiago, publicó su primera obra *Morbus*, donde relata sus experiencias en ese hospital. En tanto, en 1943 editó su novela *Calle Abajo*, basada en la vida del Gran Santiago de esos años. En tanto, en Andacollo escribió *Tierra de Oro* y de la *Virgen*, que fue publicada el año 1966, donde relata la llegada de los miles de cesantes del salitre a la comuna.

Luego de 20 años ejerciendo en la comuna, el Dr. Arraño siguió con su profesión en Santiago, donde en el año 1967 falleció.



## Elija productos locales, elija pymes andacollinas



### Helados artesanales Monserrat

Los helados artesanales con reparto a domicilio a solo \$1.000. Los hay de varios sabores, además de tortas y pasteles: mil hojas, manjar y chocolate.

Contacto: 511789734, WhatsApp +56944254004 o en Manuel Rodríguez #63, Las Catanas.



### Imágenes religiosas Emaus

En el local Emaus, ubicado en Av. Urmeneta #557 podrá encontrar las imágenes y figuras religiosas para llevar de regalo o pagar una manda a la Virgen Nuestra Señora del Rosario.

Puede llamar a José Véliz al 971008999 y hacer el encargo.



### Lindas fotos y regalos

La emprendedora andacollina Jacqueline Flores Callejas los puede sorprender con la mejor foto y unos lindos regalos a buen precio en Urmeneta #596.



### Los Moninos y las mascotas

El emprendimiento de Narda Rojas está enfocado en la venta de productos para el cuidado integral de mascotas. Alimentos, artículos de aseo y vestuarios los encontrará en la calle Mackenna #83.

Para pedidos, llamar al +56949293519 o en el Facebook Los Moninos.



### Rosa Castillo y sus tejidos

Los más lindos tejidos los encontrará en la calle Gabriel Castillo #26, Nueva Churrumata, donde la señora Rosa Castillo los sorprenderá con sus trabajos en lana: gorros, calcetas, cintillos y sweaters.



### Heladería y coffe Andacollo

Los más diversos sabores encontrará en la Heladería Andacollo, Urmeneta #602. Ahí los esperan con buenos precios y los coffe, cappuccino y vainilla cappuccino. Además, con reparto a domicilio.

Llamar al +56987506999.



¿VIVES EN ANDACOLLO Y QUIERES PROMOCIONAR TU NEGOCIO?

MÁNDANOS TU NOMBRE Y TELÉFONO DE CONTACTO A [COMUNICACIONES.CDA@TECK.COM](mailto:COMUNICACIONES.CDA@TECK.COM)